鈴見敦

（2巻のつづき）
その後ペット用ベッドを
柚子下に設置したところ
気はまんざらまでです。
これなら嬉がないよ！

ISBN978-4-04-715736-1
C0979 ¥560E
定価:本体560円(税別) 発行 角川書店

TOKYO RAVENS
KOUHEI AZANO • ATSUSHI SUZUMI

コミックス3巻をお買い上げの方に
特製プレゼント!
QRコードを読み込んで、コミック版「東京レイヴンズ」特製コンテンツをゲットしよう!!
（小説版はアンケシップ文庫「東京レイヴンズ」第十二章の発売ご春頃予定）
キャンペーン
2011年5月20日～11月30日
※数量限定のため、一部の種類でお応えできない場合がございます。ご了承ください。

東京レイヴンズ③ ISBN978-4-04-715736-1

角★コミ
角川グループコミック系
2011夏

●特製図書カードEが1,110名にプレゼント!
角川グループ5社のコミックについてる応募券2枚を送って、抽選で合計1,110名様に「角★コミ」特製の作家直筆サイン入りポスター、図書カード、しおりセットをプレゼント

S賞 「角★コミ」限定作家直筆サイン入りポスター 10名
A賞 100名 「角★コミ」2011夏図書カード
B賞 「角★コミ」特製しおりセット 1,000名

※応募締切2011年9月30日(金)当日消印有効。詳しくはそれぞれの応募券付き商品をご覧ください。

角川グループコミック系2011夏
抽選プレゼントの応募方法
●応募券は9冊コミックスおよび応募券封筒等(ポチ袋、お守袋等で別売)より、お好きな数だけ切り取り、下記の応募ハガキに貼ってください。
●賞品は賞ごとに下記の数量をご用意しております。
A賞 ポスター(2001)「東京レイヴンズ」10名様
A賞 ポスター(2001)「東京レイヴンズ」10名様 お届け予定:9月～10月中旬
●特典ストラップは、応募者全員プレゼント!!(なくなり次第終了)
●応募締切:2011年9月30日(金)当日消印有効
●応募券の注意事項:●ハガキ1枚につき1口とさせていただきます。●応募券不足、記入漏れなどの場合は、応募とさせていただきません。●応募券は、2011年4月1日～10月中旬発売エンターブレインの発売されるコミックスおよび文庫です。●複製不可能です。●当選発表は、賞品の発送をもって代えさせていただきます。
●応募ハガキ:ハガキ1枚につき1口とさせていただきます。●応募券不足、記入漏れなどの場合は、応募とさせていただきません。●応募券は、2011年4月1日～10月中旬発売エンターブレインの発売されるコミックスおよび文庫です。●複製不可能です。●当選発表は、賞品の発送をもって代えさせていただきます。●個人情報は、厳正に管理し、プレゼント・アンケート、並びに当選発表(当選者)、アフターフォローなどに使用し、それ以外の目的では使用いたしません。●ご応募は、締切日の消印有効とさせていただきます。
●ネットでハガキゲット!
http://www.kadokawa.co.jp/kadocomi/
●問い合わせ先:エンターブレイン カスタマーサポート
TEL:0570-060-555(受付時間:平日 12:00～17:00)

角★コミ 応募券 2011夏 ※コピー不可

鈴見敦

（2巻のつづき）
その後ベット用ベッドを
椅子下に設置したところ
気はさんざとはまって
これなら眠かないよ！

Cover Design 関 善之＋青山 功 for VOLARE inc

Kadokawa Comics A

東京レイヴンズ 3

あざの耕平
鈴見敦

KCA309-3
角川書店

9784047157361
ISBN978-4-04-715736-1
C0979 ¥560E
定価:本体560円(税別) 発行 角川書店
1920979005600

TOKYO RAVENS
KOUHEI AZANO + ATSUSHI SUZUMI

Kadokawa Comics A

TOKYO RAVENS

東京レイヴンズ

KOUHEI AZANO + ATSUSHI SUZUMI

3

原作：あざの耕平
漫画：鈴見敦
キャラクター原案：すみ兵

Kadokawa Comics A

東京レイヴンズ
RAVENS

3

原作：あざの耕平
漫画：鈴見敦
キャラクター原案：すみ兵

KCA309-3
角川書店

TOKYO RAVENS
KOUHEI AZANO + ATSUSHI SUZUMI

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI ◦ STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	KEIYA
PROOFREADING:	AUREGA
CLEANER:	WILCOXII
TYPESETTER:	PHILO
QUALITY CHECKING	HURR

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

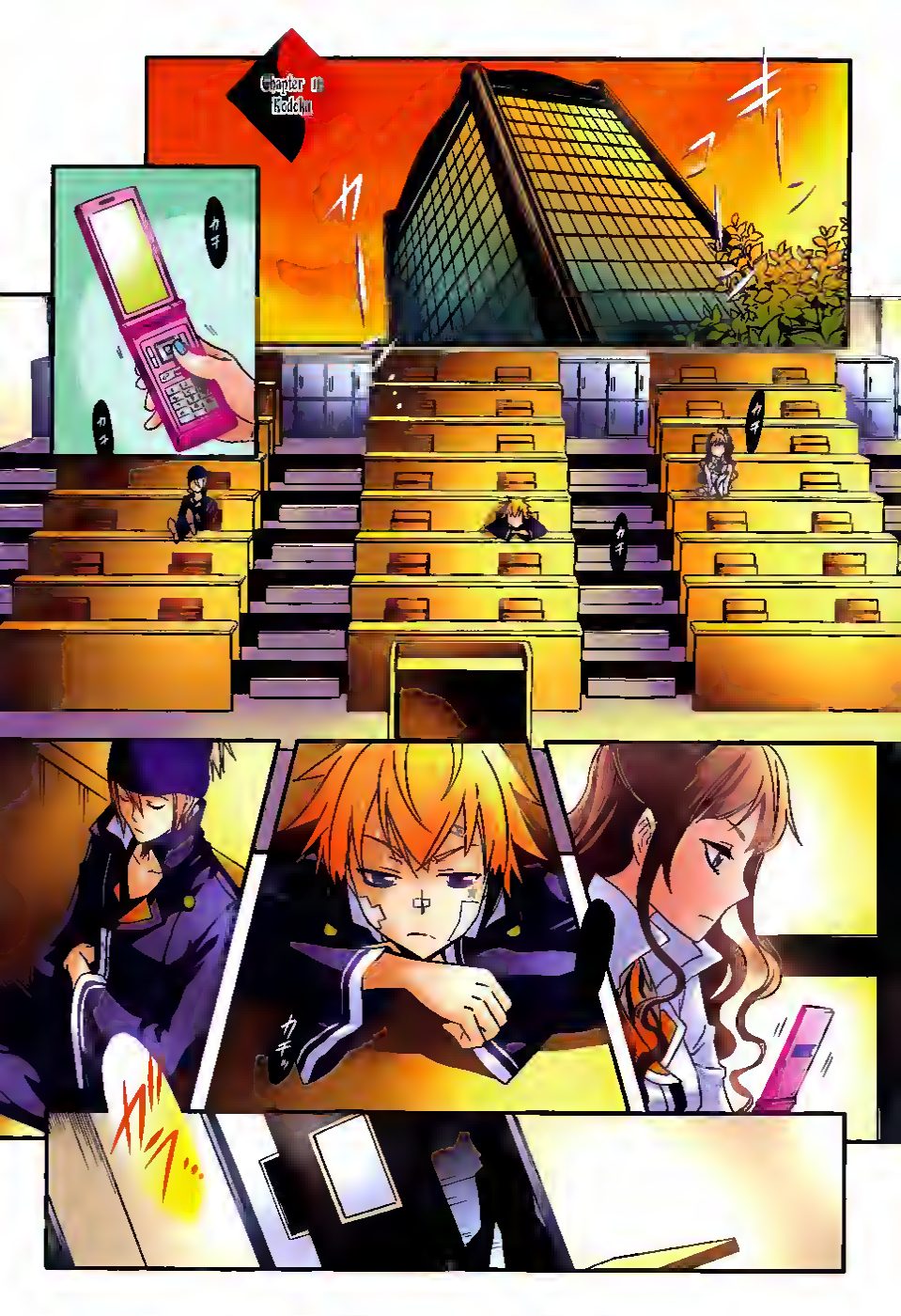
WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55


Chapter 18
Redeem
カチ
カチ
カチ
カチ
カチ

Chapter 11:
Kodoku
TOKYO RAVENS
東京レイヴンズ
原作:あざの耕平 漫画:鈴見敦 キャラクター原案:すみ兵

CONTENTS

Chapter 11:
Kodoku

Chapter 12:
Mask

Chapter 13:
Secret Activity

Chapter 14:
Misunderstanding

Chapter 15:
The Men's Capriccio

Recollection
Under the Moonlight

...EH.
EH?
OH, IT'S YOU, TENMA...
?
?
WHA... WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE AFTER SCHOOL?
MORE-OVER...

THE...
THREE OF YOU...
しーん
BUT HEY, PERFECT TIMING.
OOTOMO-SENSEI ENTRUSTED ME WITH THIS EARLIER.
EH... REALLY?
NOT MUCH.
THIS IS
FOR YOU, HARUTORA-KUN.

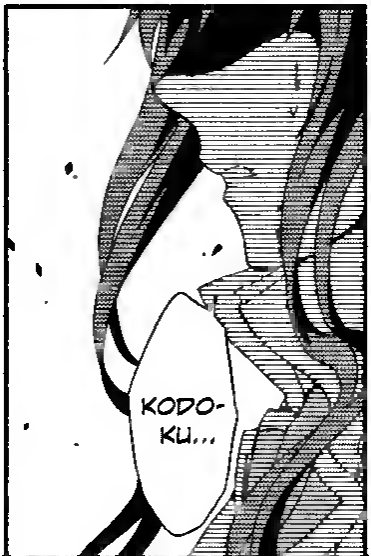
* A SHAKUJOU, OR KHAKKHARA, IS A BUDDHIST STAFF WEAPON ORIGINATING FROM INDIA. THE RINGS HANGING FROM THE STAFF'S HEAD RING TO EITHER WARN ANIMALS TO GET OUT OF THE MONK'S WAY, OR FOR PEOPLE TO BE ALERTED OF A NEARBY MONK'S PRESENCE

HE WANTS ME TO DO ANOTHER SHIKIGAMI SHOWDOWN, HUH? THAT SENSEI...
Hey! Hey!
I THINK IT IS SENSEI'S PERSONAL REVENGE.
YOU BROKE THAT BOKKEN YESTERDAY, RIGHT?
THIS IS A "SHAKU-JOU"*
HERE'S YOUR REPLACE-MENT.
WHAT IS IT?
FOR ME?
THAT'S... VERY COM-FORTING...
I don't understand the situation at all!
MY BOKKEN GOT WRECKED...
How stupid are you?!
I'M VERY UPSET ABOUT THIS.
IS THAT SO?
I MEAN, WELL...
?
THAT'S WHY HE TOLD ME TO HURRY AND GIVE IT TO YOU, BUT
I WONDER HOW SENSEI KNEW YOU'RE STAYING HERE AFTER SCHOOL.
HE HASN'T REALLY SHOWN HIS FACE HERE THOUGH...

WHY ARE YOU STILL IN THE CLASSROOM IN THE FIRST PLACE?
NATSUME WASN'T PRESENT
IN THE AFTERNOON LECTURE..
THAT'S UNUSUAL, NATSUME-KUN SKIPPING A LECTURE
I WONDER IF IT'S THE FIRST TIME THAT HAPPENED
HE GOT INTO AN ARGUMENT WITH THIS IDIOT HERE.
KURAHASHI WAS PRESENT TOO.
IS... IS THAT SO?
GEEZ, SKIPPING LECTURE.
I THOUGHT HE WAS ON THAT "SPECIAL CURRICULUM"?
WHAT'S THAT?

EH?!
I THOUGHT YOU KNEW THAT ALREADY, TENMA.
THERE WAS THIS LECTURER WHO CAME AFTER SCHOOL.
WELL, THAT'S...
WA... WAIT A MOMENT, HARUTORA-KUN.
IT MIGHT HAVE SEEMED LIKE IT, BUT
THAT PERSON WASN'T A LECTURER.
HE'S A CURSE INVESTI-GATOR.
HARU-TORA-KUN...
COULD IT BE THAT YOU HAVEN'T HEARD?
A CURSE INVES-TIGA-TOR?
FROM THE ONMYOU OFFICE?
ARE THERE ANY OTHER CURSE INVES-TIGATORS?
THEY MUST BE INVESTI-GATING THAT PREVIOUS INCIDENT.
PREVIOUS INCIDENT? WHAT INCI-DENT?
LIKE I SAID, IS THIS-
HARU-TORA-SAMA!!!

EH?
KON...
!?
WHA...



WHAT THE HELL IS THAT, TENMA?!
IS THAT SOME-THING YOU KEEP HERE IN SCHOOL, TENMA?!
I... I DON'T KNOW! I'VE NEVER SEEN SOMETHING LIKE THAT BEFORE!
WHY AREN'T YOU LISTENING TO WHAT I JUST SAID?!

T/N: KODOKU - LIT. INSECT VENOM.

KODOKU, YOU SAY? IS THAT THING?
KO... KODOKU?
IT'S A MAJOR CURSE IN THE ONMYOU ARTS.
BY GATHERING A LARGE AMOUNT OF INSECTS, LIKE SPIDERS AND CENTIPEDES
THEN PUTTING THEM IN A JAR, TO MAKE THEM DEVOUR EACH OTHER.
THOSE THAT SURVIVE- THE STRONGEST ONES - ARE UTILIZED AS A VESSEL.
IT'S A CURSE THAT CONVERTS ITS POWER INTO A TYPE OF SHIKIGAMI.
THAT THING'S A SHIKIGAMI?!
YES, BUT...
THIS KIND OF CURSE RITUAL IS CLASSIFIED AS A BANNED CURSE THOUGH
BUT... ISN'T IT STRANGE?

THIS ENTIRE BUILDING IS SURROUNDED BY PROTECTIVE BARRIERS
EVEN IF IT'S A SHIKIGAMI IT SHOULDN'T BE ABLE TO PENETRATE THROUGH THE BARRIER LIKE THAT!
……!!
PLEASE STEP BACK!!!

YOU!
UWAAAHHH, HERE IT COMES!!!
GUH...
HA... HAKUOU, KOKUFUU!!

DAMN... IT INSTANTLY RECOVERED.
KON, BE CAREFUL!!!

SHUT UP, TENMA!
UWAAA
EEEK!
HELP ME!
WHY DON'T YOU HELP TOO?!
LEAVE THIS TO ME...
HYA-AA!!!!
PR
PEE
!?
THAT'S BAD!
A BARRIER WAS FORMED.
MY CELL PHONE WON'T CONNECT TO THE NETWORK.
JUST WHEN DID...?!
EH...

A SPIRIT WALL?!
I SEE... THAT BARRIER IS THE REASON WHY NO ONE NOTICED ANYTHING.
TENMA, LEND ME A HAND.
THOSE TWO ARE COMPLETE AMATEURS, AFTER ALL!!!
AH.
UM...
WAH!!
!!

!
SORRY.
SHUT UP, DON'T TALK TO ME!
KURA-HASHI...
THESE GUYS...
ARE THEY AIMING FOR HARUTORA?
ME?!
COULD IT BE...

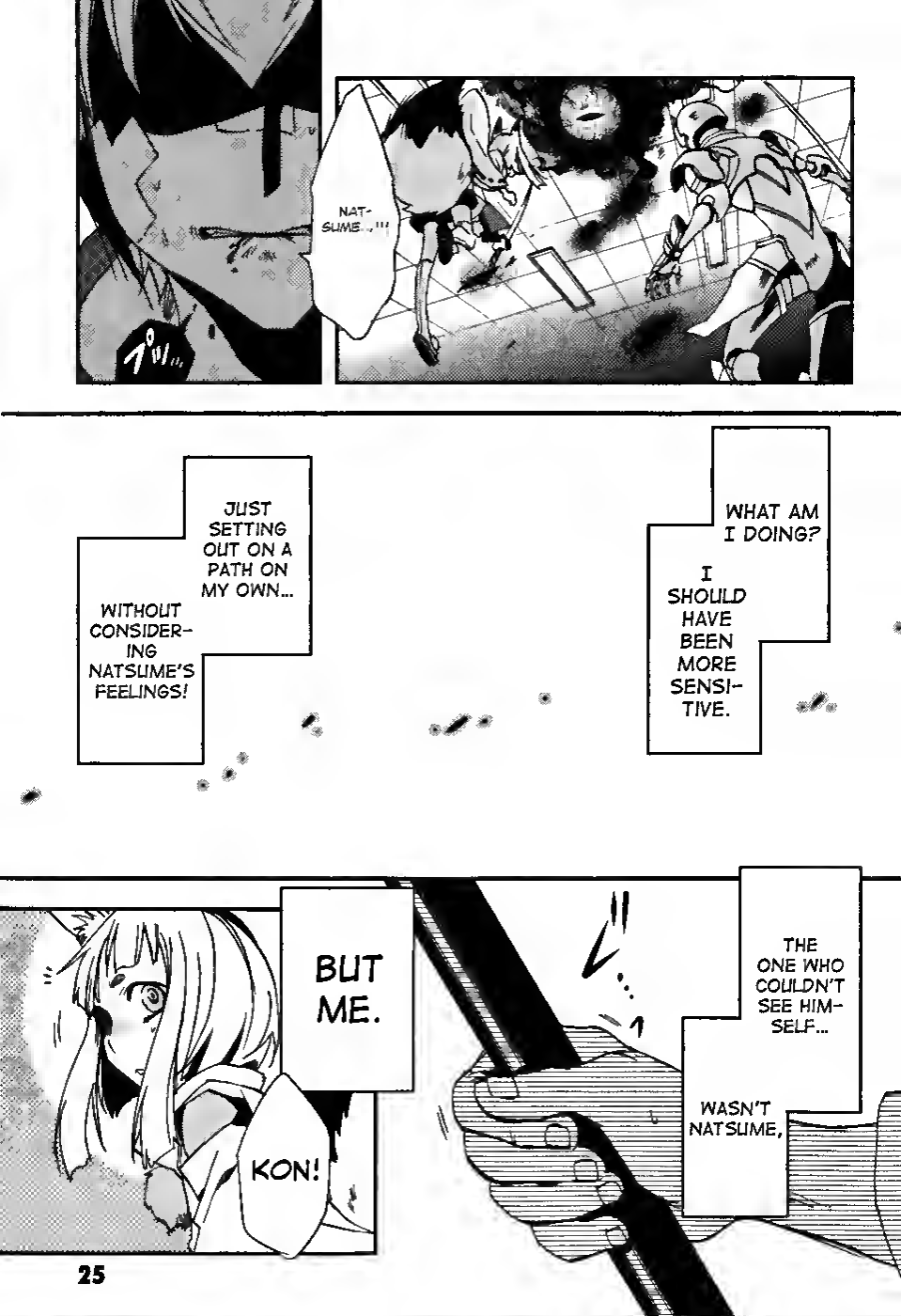
WHAT DO YOU MEAN?!
GEEZ... THIS ISN'T A JOKE.
POSSIBLY.
YAKOU'S DISCIPLES?!
WHAT DO YOU GUYS KNOW?!
AH...
HARUTORA-KUN.
YOU ARE...
TWO DAYS BEFORE THE TWO OF YOU ENROLLED HERE
ACTUALLY...
I KNOW ABOUT THAT RUMOR.
YEAH,
NATSUME-KUN IS YAKOU'S-

A MEMBER OF YAKOU'S DISCIPLES APPROACHED NATSUME-KUN.
HE TRIED TO AMBUSH AND ABDUCT HIM.
EVEN GOING AS FAR AS USING SPELLS TO DO
WHAT THE...
THEY ACTUALLY...
HAVE BEEN TRYING TO TEST NATSUME-SAN'S ABILITIES.
JUST THAT RECENTLY?!
SO, WHAT THAT CURSE INVESTIGATOR WAS "INVESTIGATION" RECENTLY WAS...
REALLY ABOUT THAT INCIDENT.
IT SEEMS LIKE THERE ARE
SOME OTHER DISCIPLES OUT THERE.

BUT WHY WOULD THE DISCIPLES..?!
I DON'T CARE ABOUT FANATICS RAMBLINGS
BY THE WAY, THAT GUY WAS ARRESTED BY THE TEACHERS, BUT-
"WE'VE COME TO FACILITATE YAKOU'S AWAKENING."
IS WHAT HE SAID.
WHAT THE...
THEN, THIS KODOKU MUST ALSO BE FROM THOSE DISCIPLES?!

DAMNIT!!! "SPECIAL CURRICULUM" MY ASS...
WHY DID HE HAVE TO LIE TO ME?!
NATSUME-KUN PROBABLY KEPT QUIET ABOUT IT.
BECAUSE HE DIDN'T WANT YOU TO WORRY.
SINCE YOU GUYS JUST ENROLLED HERE.
LET'S DO OUR BEST, TOGETHER!!!
NATSUME ...!!!
WAIT...
WHERE IS NATSUME... RIGHT NOW?
AH!
HARU-TORA-KUN!

WEREN'T YOU TELLING NATSUME-KUN,
THAT HE DIDN'T HAVE THE COURAGE TO COMMUNICATE WITH OTHERS...?
THAT'S...
ISN'T THAT THE TRUTH THOUGH?
TO TALK TO US ABOUT THE PEOPLE WHO BELIEVE HE'S YAKOU REBORN?
WITH ALL THOSE DISCIPLES AROUND ON TOP OF THAT,
THAT'S WHY HE DIDN'T WANT ANYONE TO BE CLOSE TO HIM.
HE DIDN'T WANT TO BE A BURDEN.
OF COURSE HE'D HESITATE
I DON'T WANT TO...
HEAR THAT FROM YOU, HAKUTORA-KUN!!!
.....


NAT-SUME...!!!
WHAT AM I DOING?
I SHOULD HAVE BEEN MORE SENSI-TIVE.
JUST SETTING OUT ON A PATH ON MY OWN...
WITHOUT CONSIDER-ING NATSUME'S FEELINGS!
THE ONE WHO COULDN'T SEE HIM-SELF...
WASN'T NATSUME,
BUT ME.
KON!

!?
EH?
MOVE ASIDE FOR A BIT.

WA... WAIT A MINUTE, YOU...
FIGHTING DIRECTLY AGAIN?!

KURA-HASHI,
TENMA,
SORRY FOR DRAGGING YOU INTO THIS.
BUT PLEASE
HELP ME JUST THIS ONCE.

WE'LL BURST THROUGH THIS AND LOOK FOR NATSUME!
SO, PLEASE LEND ME YOUR STRENGTH!
……
OK!
WHATEVER HAPPENS, I DON'T PLAN ON DYING HERE.
SO THERE'S NO HELPING IT, IS THERE?

I ACTUALLY THOUGHT OF SOMETHING.
ENOUGH TALK THEN.
SORRY ...
I DON'T KNOW IF IT'LL WORK.
SO WILL THE TWO OF YOU HEAR ME OUT?

UHHH ...
SO, YOU'VE COME TO.

WHO ARE YOU?!
AH,
IT'S FINE IF YOU SCREAM.
NO ONE WILL BE ABLE TO HEAR YOU DOWN HERE.
BESIDES, IT WOULD BE UNSIGHTLY OF YOU.
YOU DON'T WISH TO TARNISH YOUR REPUTATION AFTER ALL, RIGHT?

TSUCHI-MIKADO NATSUME-SAMA.
I AM OF THE ORDER OF THE NORTH STAR KING.
THAT NAME... COULD IT BE...
YOU'RE ALSO YAKOU'S ...?!
THE NORTH STAR KING'S WORSHIPPERS HAVE A GREAT INFLUENCE EVEN WITHIN THE ONMYOU OFFICE.
WHY ARE YOU WITH YAKOU'S DISCIPLES...!
PLEASE DON'T BE ALARMED.
BUT WHY...
I THOUGHT YOU WERE FROM THE ONMYOU OFFICE.

NO WAY!
IT'S ONLY NATURAL, RIGHT?
IT TAKES THOSE WHO ARE DEEPLY ENGAGED IN THE ONMYOU ARTS TO FULLY APPRECIATE THE GREATNESS OF THE NORTH STAR KING!
HOWEVER, THERE ARE ALSO FOOLS WHO WISH TO BURY THE KING IN DARKNESS.
WOULD YOU NOT AGREE THAT THEY SHOULD BE BRANDED AS INGRATES?
WE'VE ACTED SWIFTLY,
IN ORDER TO RESTORE THE KING'S HONOR, THAT HAS BEEN SO UNJUSTLY BESMIRCHED.
MOREOVER, ,
FOR THE KING TO DISGRACE HIMSELF DURING HIS SECOND COMING...
SUCH A PITY, I BELIEVE...
SINCE IT HAS COME TO THIS...

IN ORDER TO FURTHER YOUR SELF AS KING
YOU MUST SURRENDER YOUR BODY.
YAKOU-SAMA.
わわわ！
I...
AH... I... AM NOT YAKOU...
MY COMRADES AND I WERE DELIRIOUS WITH JOY WHEN WE HEARD ABOUT YOUR "PRODIGY" INCIDENT.
IT CAN'T BE HELPED THAT ONE OF MY COMRADES ACTED IN AN INSOLENT MANNER.

WE CAN FINALLY COME OUT OF HIDING.
TO PREPARE IN EARNEST FOR YOUR AWAKENING
WE HAVE LONG BEEN WAITING FOR THIS ADVENT—!
YOU'RE WRONG...
THAT WASN'T JUST ME...
HARUTORA AND I DID IT TOGETHER.
YOU UNDER-STAND NOTHING
DON'T MAKE CONCLU-SIONS ABOUT ME
AND HARUTORA TO SERVE YOUR SELFISH DELU-SIONS!!!

WHA...
AH...
Y...
YOU...
HOW IG-NORANT!
THE KING?! UNBE-LIEV-ABLE!
HAH!!
THAT'S FINE, NATSUME-KUN.
YOU JUST HAVEN'T AWAKENED YET...
YOU NEED BUT ONE THING TO AWAKEN.
THAT BRAT WHO YOU CALL HARU-TORA
IS SLOWLY CHOKING TO HIS DEATH...

BY THE KODOKU THAT I RELEASED!!!
...BUT DO NOT DESPAIR
FOR YOU SHALL MAKE ME YOUR GOHOU!!
AND I SHALL BECOME THE NEW HISHAMA R--!!
...N...
NO...
TLN: GOHOU IS A SOMEONE WHO DEFENDS THE BUDDHIST DOCTRINES. HERE IT IS USED TO CLASSIFY A TYPE OF KIKOKU.

NO...
IMPOSSIBLE! IT WAS RETURNED?!
MY KODOKU?!
...ME
....
TSUME

第11話 おわり

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	KINSOKU
PROOFREADING:	AUREGA
CLEANER:	WILCOXII
TYPESETTER:	CLOUDO4
QUALITY CHECKING	PURR-NYAN

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

Chapter 12:
Mask

HARU-
TORA!!

THE ARENA'S BARRIER!
D-DID WE MAKE IT?!
YEAH, LOOKS LIKE WE DID.
A "CURSE REFLECTION"... THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ONE...
IF TOUJI-KUN HADN'T THOUGHT OF WEAKENING THE KODOKU BY ACTIVATING THE SPRINKLERS,
EVEN KURAHASHI-SAN MIGHT NOT HAVE SUCCEEDED.
ANYWAYS, IT'S CLEAR WHO IS BEHIND ALL THIS.
BUT STILL, I DIDN'T EXPECT THAT ...

THE CURSE INVESTIGATOR WAS THE PERPETRATOR!
THE UNRULY GIRL FROM THE KURAHASHI FAMILY, HUH?
EVEN THOUGH YOU'D NORMALLY BE PICKING A FIGHT WITH THE KING... THIS IS OUTSIDE OF MY CALCULATIONS
...Y-
YOU...!
YOU HAVEN'T DONE ANYTHING TO NATSUME, HAVE YOU?!
OF COURSE NOT, I'VE JUST SEALED HIS SPIRITUAL POWER.
BESIDES, I HAVE ABSOLUTELY NO INTENTION TO HURT NATSUME-KUN.
HE'S STILL YOUNG, BUT HE IS OUR KING AFTER ALL.

WE'VE JUST SENT A BASIC-TYPE SHIKIGAMI TO SENSEI.
YOU WON'T BE ABLE TO GET AWAY!
TH-THAT'S RIGHT! JUST QUIETLY HAND OVER HATSUME-KUN...
FINE, IT'S MY LOSS.
I'LL RELEASE HIM...
AND HAND HIM OVER QUIETLY.
ん!?
I'VE MADE MY EXISTENCE KNOWN TO YOU THIS TIME.
LET'S LEAVE IT AT JUST THAT.
YOU BASTARD!
DON'T YOU UNDERSTAND?

YOU WON'T BE ABLE TO RETURN TO THE ONMYOU BUREAU ANYMORE. IF ANYTHING, YOU'D BE HUNTED DOWN!
DO YOU SERIOUSLY THINK YOU'D BE ABLE TO JUST GET AWAY?!
DIDN'T I TELL YOU?
MY COMRADES HAVE A LARGE PRESENCE WITHIN THE ONMYOU BUREAU...
WELL THEN, I SHALL TAKE MY LEAVE FOR NOW.
I HOPE WE MEET AGAIN SOON...
HOLD IT RIGHT THERE, POPS!

DID YOU THINK THAT
WE'D LET YOU GO, JUST LIKE THAT?
HOLD ON!
...OH?
"LET ME GO"?

I DON'T MIND, YOU KNOW? PLEASE DO GO AHEAD AND TRY SOMETHING.
I DON'T FEEL IT'S NECESSARY TO HAVE YOU GUYS "LET ME GO", BUT...
D-DON'T DO IT, HAKUTORA-KUN!!
.....
THAT'S RIGHT!
I'LL SHOW YOU...
THE TRUE POWER OF A REAL ONMYOUJI.
GIVE IT UP. HE MIGHT BE DEGENERATE, BUT HE'S A PROFESSIONAL.
BESIDES, EVEN I'M ALMOST AT MY LIMIT...

THE TEACHERS SHOULD ALREADY BE AWARE OF THESE EVENTS BY NOW.
IF EVERYTHING GOES WELL, THEY COULD CAPTURE THIS GUY BEFORE HE LEAVES THE SCHOOL BUILDING.
BESIDES, IT WILL BE TROUBLESOME IF...
WE MAKE A BAD MOVE HERE AND PUT NATSUME IN DANGER.
ARGH!!
OKAY.
THEN, IF YOU'D EXCUSE ME...
YOU...
WANT TO BE MY HISHAMARU?

I DON'T CARE ABOUT WHAT YOU GUYS MIGHT BE THINKING.
YOU CAN DREAM ABOUT WHATEVER YOU LIKE.
THEY ARE DELUSIONS IN THE END.
SINCE MY ONLY REAL SHIKIGAMI IS
HARU-TORA!
IF MY HISHAMARU EXISTS,
THAT'D BE HARUTORA!
NAT-SUME ...
MY KING!!

!?
I'M COMPLETELY DISAPPOINTED IN YOU!
HOW DEPLORABLE!
EVEN SAYING SUCH OFFENSIVE WORDS TO THOSE WHO WILL STAND BY YOUR SIDE!
EVEN THOUGH YOU'RE STILL IN A YOUNG VESSEL, TO BE LED ASTRAY BY SUCH A BRAT AND BECOME LIKE THIS!
LET ME SHOW YOU THE PROOF THAT WE ARE THE ONES WHO ARE WORTHY TO BECOME THE TRUSTED RETAINERS OF THE NORTH STAR KING!
WHA-?!
THIS IS BAD...
IT CAN'T BE HELPED, SINCE IT HAS COME TO THIS!
WHAT...

TLN: ONI IS AN ORIENTAL DEMON

There's no way you could have forgotten the name you bestowed upon us...
The two Gohou servants of the North Star King, Tsuchimikado Yakou.
I am "Kaku-Gyouki"!!
And my name is...
"Kisha-maru"!!
Is...
TLN: The oni through its controller's mouth it seems.

NATSUME! CAN YOU TELL THE DIFFERENCE?!
SHUT UP, TENMA! THERE IS NO WAY FOR ME TO KNOW, RIGHT?!
ギャアア
NO WAY?!
IS THAT THE REAL THING? IS THAT THE REAL "KAKUG-YOUKI"?!
I...
I DON'T KNOW!

"KAKU-GYOUKI" IS A SERVANT-TYPE.
IN OTHER WORDS, IT'S A SPIRITUAL BEING THAT HAS MATERIALIZED.
ON TOP OF THAT, IT'S AN OLD "MA"* THAT HAS LIVED FOR HUNDREDS OF YEARS.
IT'S SAID THAT IT IS A TRUE ONI.
ASSUMING THAT ITS OUTWARD APPEARANCE HAS CHANGED DRAMATICALLY...
IT CANNOT CHANGE ITS SPIRITUAL CHARACTERISTIC OF MISSING ONE ARM!
T/N "MA" CAN ALSO MEAN DEMON BUT HERE IT IS MORE LIKE AN EVIL SPIRIT
DESPITE REVEALING MY FORM,
YOU SHOW NO SIGNS OF AWAKENING...
LOOKS LIKE THIS IS GOING TO BE PRETTY DIFFICULT.
HISHAMARU AND KAKUGYOUKI DISAPPEARED INTO THE DARKNESS AFTER YAKOU'S DEATH.
EVEN NOW, THEIR WHEREABOUTS ARE STILL A MYSTERY!
WHY ...?!
IT'S SIMPLE, NATSUME-KUN.

AS YOU ARE THE REINCARNATION OF YAKOU...
I AM THE REINCARNATION OF HISHAMARU.
THAT IS WHY KAKUGYOUKI IS TOGETHER WITH ME.
WE HAVE BEEN GATHERING LIKE-MINDED FELLOWS
WAITING FOR THE TIME OF OUR MASTER'S AWAKENING.
WHAT ARE YOU SAYING?!
THAT'S RIDICULOUS!!
THAT WON'T DO, MY KING...
ENOUGH, HISHAMARU.
GET THAT CLOWN FIRST.

EH?
WH-?!
バチバチッ
WAH...

HARU-TORA?!
TSK!
H-H-HARUTORA-SAMA!!!
...SUH!
BARRIER
GO AROUND TO THE BACK GATE!

UH...!
HARUTORA!! ARE YOU OK?!
HAKUOU, KOKUFUU, BOTH OF YOU, GO!
UGH!
HARUTORA!

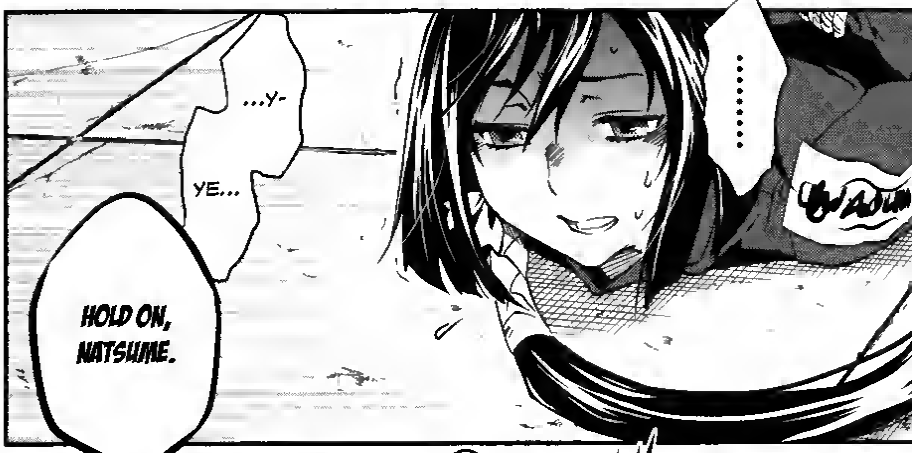
GUH!
KUH...
YOU DON'T MESS AROUND, DO YOU?
LOOKS LIKE I DIDN'T BREAK ANY BONES.
IT'S RARE FOR ME TO BE THIS LUCKY.
WHAT'S WRONG? AT LEAST PUT UP A LITTLE RESISTANCE!
HAHA, KAKUG-YOUKI.
ENOUGH TRASH TALK.
!

...
NOT GOOD!!
!!

ACK!!
!
THIS STAFF ...?!
OH...
WHOOPS!
NOT BAD.
MAGIC ...?!
NOT BAD, OTOMO-SENSEI!

LOOKS LIKE YOU BROUGHT AN INTERESTING TOY WITH YOU...
SHUT UP, IDIOT!!
STOP!!
PLEASE, STOP IT...
PLEASE, ENOUGH ALREADY ...!
OHH... MY KING.
HAVE YOU BECOME A BIT MORE PLIABLE TOWARDS US?
CERTAINLY, I'LL COMPLY.

WILL YOU...
ACKNOWLEDGE US AS YOUR ALLIES?
DO YOU UNDERSTAND NOW?
!!


...Y-
YE...
HOLD ON, NATSUME.
WADUM

DON'T GO ALONG WITH THIS GEEZER WHO HAS A FEW LOOSE SCREWS.
YOU DON'T SPECIFICALLY HAVE TO RELY ON UNDERLINGS FROM YOUR PAST LIFE.
!

YOUR FRIENDS ARE
RIGHT HERE, RIGHT NOW.
I'M SORRY FOR WHAT HAPPENED AT LUNCH-TIME,
I WASN'T BEING CONSIDER-ATE AT ALL.
BUT, OF COURSE...
IT'S NEC-ESSARY FOR YOU TO HAVE COURAGE.
MUCH MORE COURAGE THAN WHAT I WAS THINKING OF AT LUNCHTIME.
LISTEN TO ME, NATSUME.
.....!

EVEN THOUGH THERE ARE PEOPLE YOU'RE AFRAID OF AND PEOPLE WHO WILL CAUSE YOU TROUBLE...
NEVERTHELESS, THERE ARE ALWAYS PEOPLE WHO WILL LEND YOU THEIR STRENGTH.
DON'T TRY TO SHOULDER EVERYTHING YOURSELF.
THE PAST, THE RUMOURS ..
DON'T LET YOURSELF BE INFLUENCED BY THOSE UNIMPORTANT MATTERS.
SO DON'T BE AFRAID TO TURN TO OTHERS.
HAVE COURAGE.

YOU CAN RELY ON US.
AHH...
Finally
I've reached her...
...
KUH
...

IDIOTIC!
TRULY!
AS I THOUGHT, I CANNOT LEAVE YOU BASTARDS BE...
THAT CLOWN IS DECEIVING THE KING.
RIGHT, KAKUG-YOUKI?
THAT BRAT ...!!
GET RID OF HIM!!
NOW! I'M COUNTING ON YOU!

!?
EAT THIS!!

H-
HARU-TORA ...!
DON'T WORRY, NATSUME!
THIS IS A DUMMY COMPARED TO THAT SPIDER!

WHAT ARE YOU DOING?!
FIGHT SERIOUSLY, KAKUGYOUKI!!!
IN THE FIRST PLACE!
THAT SUZUKA WAS MUCH MORE DANGEROUS THAN HIM...
!

KAH...
HA...
H...!

HAKUOH, KOKUFUU!
IT'S NO USE! I CAN'T STOP IT...!

GAHH ...!
...
...RAA
A
A
A
A
AH!

!!
あぁぅ

EH?!
ぐぐぐぐぐぐ
ぐぐぐぐぐぐ

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	KINSOKU
PROOFREADING:	AUREGA
CLEANER:	WILCOXII
TYPESETTER:	CLOUDO4
QUALITY CHECKING:	PURR AND CO.

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

Chapter 13
[Manipulator from the Shadows]

UOOOOOOHH!
HARUTORA-SAMA!!

OOOOOOH...
!
OOOOOH!!

Y-YOU BIG FOOL!!!
W-WHAT'S WITH THAT GUY?
WHAT HAPPENED?!
IT WON'T STOP UNTIL IT DESTROYS EVERYTHING AROUND IT!!
I CAN'T CONTROL IT ANYMORE!
THAT MASK WAS THE SEAL ON KAKUGYOUKI...
SHIT... SHIT! DAMN IT!!
SOMEONE TELL ME HOW THIS COULD HAVE HAPPENED ...
EEK!
EEK...

YOU BASTARD!
EEEEE EKK!!
GEH!!
HARUTORA-KUN!!
YOU SHOULD QUICKLY RUN AWAY TOO!
BUT...
WHILE THAT SHIKIGAMI IS RAMPAGING!
YOU CAN ESCAPE...
!
TENMA?!

WE CAN FIGURE OUT HOW TO DEAL WITH IT AS MUCH AS WE WANT, AFTER WE LOCK IT UP!
IT CAN'T BREAK THE BARRIER IN HERE!
CAN WE LEAVE THAT GUY LIKE THIS?!
HARU-TORA!!
HEY, HOLD ON!
HARU-TORA-SAMA, PLEASE HURRY!!
AH...
OH CRAP!
NAT-SUME!!

OOOOH!
ジャラン

SO FAST!
OOOOH!
!

!!
I'LL ESCAPE FROM THE GATE LIKE THIS...
OOOOH!

KUH...
DIDN'T WORK, HUH?
I'VE GOT TO PASS BETWEEN THE LEGS...
THERE'S ONLY ONE WAY OUT NOW...
THAT WON'T BE NECES SARY...
HARUTORA-KUN.

REMOVE THESE TALIS-MANS...
GOT IT!
I COMMAND YOU, IN THE NAME OF TSUCHUMIKADO NATSUME...
COME, HOKUTO.
SMITE THY ENEMY!!

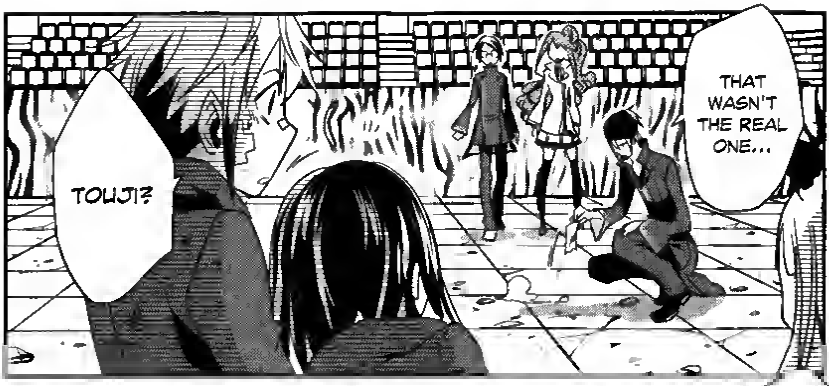
Growl...
HOKUTO!
Hmph!

GAOOOOOO...
OOO...

WE...
...WE WON?

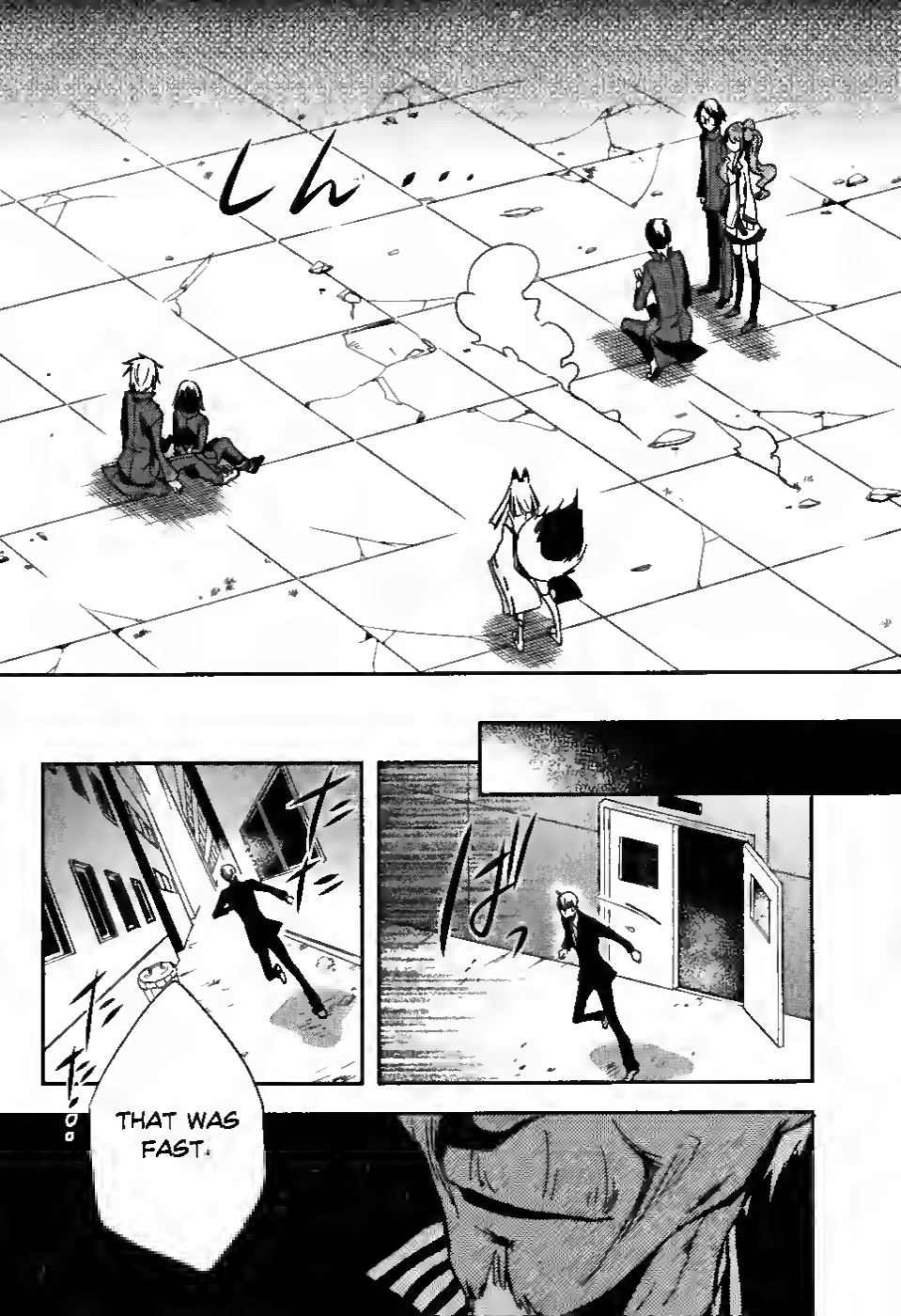
H-H-HARUTORA-SAMA!
WELL DONE!!
DID WE...
REALLY BEAT KAKU-GYOUKI?
I'M AT MY LIMIT...
How was that?
Huhuu
NO, I DIDN'T REALLY DO...
RATHER,
WE BARELY MADE IT...
WE...

HARU TORA...
NATSUME? ARE YOU ALRIGHT?
YEAH...
I WAS REALLY GLAD...
THANK YOU FOR COMING...
EH?!
O-OH...
JUST LIKE I THOUGHT...



TLN: I THINK THIS IS LIKE A SHIKIGAMI CHARM/TALISMAN

SOMETHING YOU CAN BUY IN A STORE?
H-HANG ON A MINUTE!
HOW CAN IT BE A STORE-BOUGHT "SHIKIFU"?
KAKUGYOUKI ISN'T A MAN-MADE TYPE,
IT'S A SERVANT TYPE, RIGHT?
THAT MEANS...
THAT KAKUG-YOUKI...
WAS A FAKE...?


しん…
ば!
THAT WAS FAST.

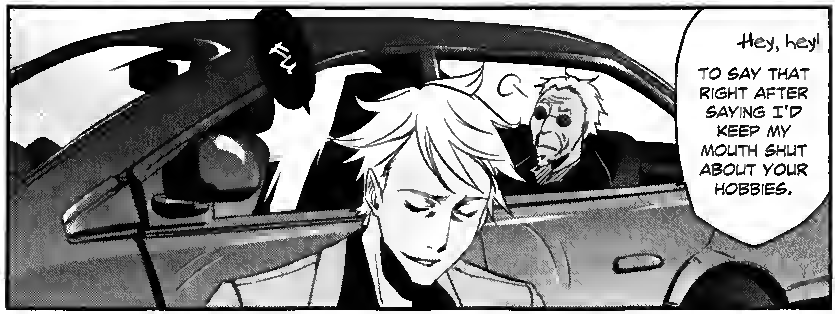
WHAT A LET-DOWN.
OR WERE THOSE CHILDREN ABOVE WHAT I EXPECTED...?
YO.
I'D LIKE YOU TO STOP USING SOMONE ELSE'S NAME...
WITHOUT THEIR PER MISSION
I GOT FOUND OUT AL READY?
WELL NOW...

IT'S ONLY BEEN 60 YEARS AT MOST,
IT'S NOT A PAST TO BE NOSTALGIC ABOUT.
IT'S BEEN OVER 60 YEARS, HASN'T IT?
THAT'S COLD!
NOT REALLY.
YOU MUST BE INTERESTED AS WELL, RIGHT?
WHY DON'T YOU JUST QUIETLY SETTLE DOWN?
WHENEVER YOU'RE OUT, THERE'S ALWAYS MORE TROUBLE.
I MISS THOSE TIMES.
A LOT OF RESENTMENT'S BEEN BUILDING UP INSIDE ME OVER THE THESE 60 YEARS, YOU KNOW?
OH, REALLY?
HMPH, HISHAMARU HASN'T BEEN IN CONTACT WITH YOU LIKE BEFORE, HUH?
Uncharacteristically cold
THAT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
I'M DIFFERENT FROM HISHAMARU.
I DON'T THINK I'LL GO OUT OF MY WAY JUST TO CONFIRM IT.
I WOULDN'T SAY I'M TOTALLY UNINTERESTED, BUT...
NOT INTERESTED AT ALL?
ARE YOU REALLY ...

AH, SORRY.
I'VE BEEN LIKE THAT SINCE LONG AGO.
AH, LOOK HERE.
THAT'S TRUE, I GUESS...
BUT AREN'T YOU A LITTLE TOO UNCONCERNED ABOUT YOUR OWN DREADFUL ATTITUDE?
OH, HIM?
HE DOESN'T SEEM HALF BAD...
DO YOU KNOW HIM?
FURTHER-MORE, IT WAS BY THAT YOUNG-STER!
IT'S THANKS TO YOU THAT I WAS DISCOVERED, RIGHT?
I'VE BRIEFLY MET HIM BEFORE.
HE HAD THE AUDACITY TO EXHANGE ONE OF HIS LEGS...
IN ORDER TO ESCAPE FROM MY CLUTCHES.
HE IS PROMISING
WELL, AT ANY RATE...
THE ONMYOU ACADEMY'S PRINCIPAL IS QUITE THE FORTUNE TELLER.

THAT'S A TERRIBLE HOBBY.
ANY-WAY...
IT'S KIND OF FUN TO TRY AND OUTWIT HER THERE.
SHE PROBABLY SAW RIGHT THROUGH YOUR PLAN.
I ONLY CAME TO TELL YOU THAT.
I'LL KEEP MY MOUTH SHUT AS FAR AS YOUR BAD HOBBIES GO.
BUT STOP USING MY NAME FOR SOMETHING RIDCULOUS AS THIS.
HUH?? WHICH BRAT?
TORA.
BY THE WAY,
WHO IS THAT BRAT?

AHH. I HEARD HE'S THE SON OF A BRANCH FAMILY.
THAT MEANS THE DRAGON AND TIGER ARE STANDING TOGETHER
THOUGH, THE TIGER IS QUITE INSIGNIFICANT ...
DOES THAT GUY INTEREST YOU?
NOT REALLY.
YOU SEEM REASONABLY INTERESTED THOUGH...
DOUMAN.


Hey, hey!
TO SAY THAT RIGHT AFTER SAYING I'D KEEP MY MOUTH SHUT ABOUT YOUR HOBBIES.

YOU'RE THE SAME AS EVER, HUH?
SUCH A LOYAL RETAINER,
AREN'T YOU?
SHIT...
はぁ
はぁ

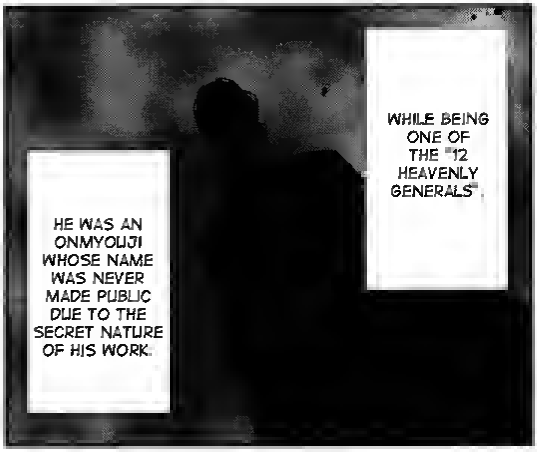
DAMMIT...
HOW DID THINGS GET LIKE THIS?!
はぁ
DAMMIT...
DAMMIT...
AAAAH, SHIT!
WHAT SHOULD I SAY TO THAT PERSON!!?
EVEN SO, KAKUG-YOUKI IS...
はぁ
I'M HISHAMARU!
I'M HISHAMARU, AREN'T I?!
TO THAT PERSON...
LET ME TELL YOU ABOUT YOUR PREVIOUS LIFE...

ANY-WAYS...
ALL I CAN DO IS ASK HIM FOR INSTRUC-TIONS..
WHILE I WASN'T LOOKING,
THE CURSE INVESTIGA-TOR'S QUALITY HAS SUNK.
EEK?!

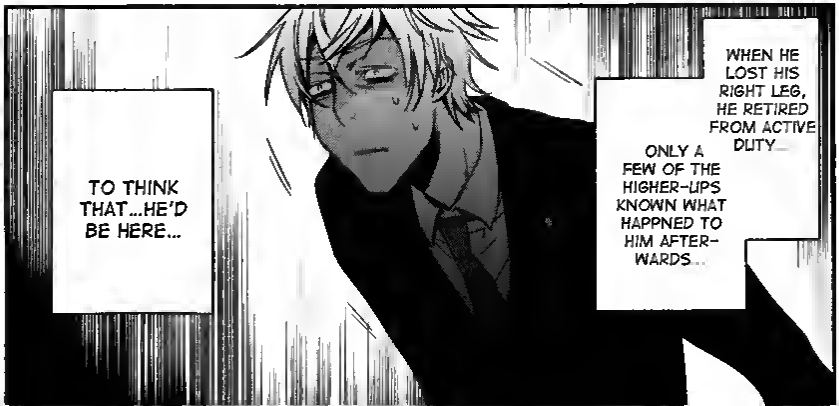
WH-
WHO'S THERE?!
...OR RATHER
THAT'S WHY OUTSTANDING PEOPLE ARE BIASED TOWARDS THE ONMYOU BUREAU, HEH.
THE SPIRIT CALAMITY HAS INCREASED THE NEGATIVE IN-FLUENCE.
ANYWAYS, THEY'RE ALL DISTURBING THINGS...

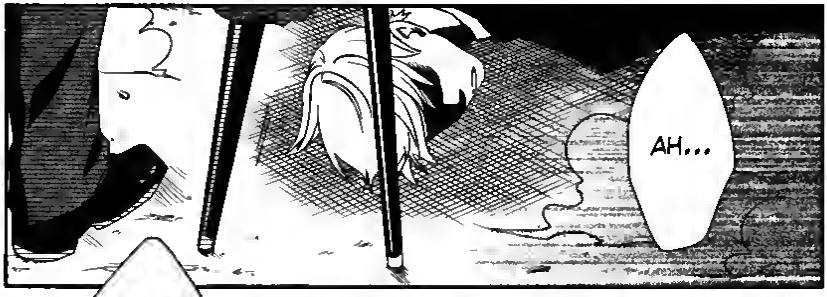
!!
.....
I CAN'T MOVE...
IMPOSSIBLE... THERE WASN'T EVEN A MANTRA... NOR ANY SIGN OF IT!!
THIS IS... IMMOBILITY BINDING?!
WHO THE HELL IS THIS SPELL USER...?!

A WOODEN...
... PROSTHETIC LEG?


WHILE BEING ONE OF THE "12 HEAVENLY GENERALS"
HE WAS AN ONMYOUJI WHOSE NAME WAS NEVER MADE PUBLIC DUE TO THE SECRET NATURE OF HIS WORK.

COME TO THINK ABOUT IT, I HEARD ABOUT THIS
A RUMOUR OF SOMEONE WITH INCREDIBLE POWER AMONGST THE CURSE INVESITAGORS


WHEN HE LOST HIS RIGHT LEG, HE RETIRED FROM ACTIVE DUTY...
ONLY A FEW OF THE HIGHER-UPS KNOWN WHAT HAPPNED TO HIM AFTER-WARDS...
TO THINK THAT...HE'D BE HERE...


AH...

GEEZ.

第13話 おわり

BAKA!

VISCANS Scanlations

Village Idiot Scanlations

VI ○ STAFFS

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATIONS:	KEIYA
PROOFREADING:	AUREGA + HORIZON
CLEANER:	WILCOXII
TYPESETTER	CLOUDO4
QUALITY CHECKING:	HELELEO +

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND AND WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE FORUMS NOW!

village idiot scanlations

WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.COM/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-RSS

AND HERE IS THE DREADED WHITE PAGE AGAIN. YES, IT'S A NECESSARY EVIL AS WE ARE LOOKING FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS FOR:
TOKYO RAVENS
BARAKAMON

WE HAVE ENOUGH OF ***CLEANER***, SO DONT BOTHER TO APPLY UNLESS YOU ARE EXPERIENCED
REDRAWER (YEA, WE REALY NEED 'EM)

PROOFREADERS FOR:

PLEASE VISIT HTTP://VI-SCANS.COM/WP/ABOUT/ AND APPLY
IF INTERESTED! OR GO TO VI-SCANS.COM AND CLICK THE "ABOUT" TAB.

DONATIONS WILL ALSO BE A GOOD WAY OF SUPPORTING US, SINCE WE NEED TO PAY FOR OUR SERVERS AND RAW MANGA.

IF YOU ACTUALLY TOOK THE TIME TO READ THIS ENTIRE PAGE, PROPS TO YOU! JUST REMEMBER THAT WE'RE BRINGING THIS PAGE TO YOU SO WE CAN RELEASE MANGA IN HIGHER QUALITY, FASTER.

Chapter 14: Misunderstanding

DARN, THAT WAS ONE HECK OF AN OVERTIME ...
PERHAPS HE HAS BEEN HARBORING SOME HEAVY SECRETS.
BUT THIS GUY RIGHT NOW, HE WAS QUITE THE STEREO-TYPICAL MOOK.
...
AS YOU SAW IN THE ARENA, HIS CHARACTER CHANGED QUITE A LOT.
PRINCI-PAL...

YOU WERE ALSO KEEPING ME UNDER SURVEIL-LANCE, WEREN'T YOU?
OF COURSE.
HE IS A STUDENT OF MINE, AFTER ALL.
SO YOU'VE SEEN THAT PERSON'S DISGUSTING SPLIT PER-SONALITY, THEN.
ONCE AGAIN,
THANK YOU FOR YOUR WORK, OTOMO-SENSEI.
N-NO, I SAID NOTHING AT ALL, PRESIDENT.
SOME-THING THE MATTER?
BUT YOU COULD HAVE AT LEAST STEPPED IN TO INTERVENE,
WHEN HE SUMMONED THAT IMITATION KAKUGYOUKI.
HOWEVER, ARE YOU SURE YOU'RE NOT ENDAN-GERING THE STUDENTS TOO MUCH AT THIS MOMENT?
I'M NOT COM-PLETELY SURE.

DON'T GIVE ME THAT.
RIGHT NOW, HE'S JUST ONE CREEPY STALKER, AFTER ALL.
DO YOU REALLY WANT THOSE TWO BIG SHOTS TO GET INVOLVED IN THIS MESS?
IF THEY TOOK MY LAST GOOD LEG, I WON'T BE ABLE TO CONTINUE TO BE THE LECTURER I AM.
I CAN MAKE A SHIKIGAMI TO PUSH YOUR WHEELCHAIR FOR YOU, IF YOU LIKE.
WOW, NOTHING TO FEAR THEN
Pashh!
UNLESS YOU WANNA DIE, YOU GEEZER
PARDON?
AH, NOTHING!
I'LL TAKE YOU UP ON THAT OFFER IF IT COMES TO THAT.

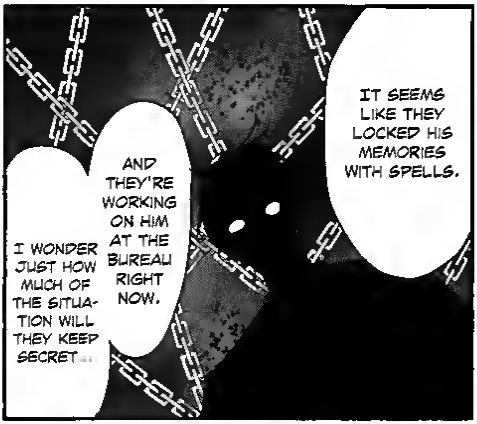
I HONESTLY WAS SHOCKED THAT BOKUTO BLEW UP LIKE THAT BACK THEN.
THAT WAS A FINE WEAPON I CRAFTED, YET...
FOR HIM TO OVERLOAD IT!
OTHER THAN THAT, THAT BISHOP STAFF WAS PRETTY TOUGH, HUH?
I CREATE CHANCES TO HAVE DEEPER BONDS FORM BETWEEN THEM IN EVENTS LIKE YESTERDAY'S.
IT'S THE POWER OF FRIENDSHIP THAT CAN BEAT THE STRONGEST OF ONI!
AND THAT GRANDKID OF YOURS, KYOKO-KUN, SHE WAS QUITE SPLENDID!
FOR START-ERS...

DON'T YOU THINK THAT TODAY'S LESSON WAS A LITTLE TOO DANGEROUS?
YOU NEGLECTED THE SITUATION, EVEN THOUGH YOU KNOW THIS IDIOT WAS ONE OF YAKOU'S DISCIPLES...
THE CONNECTIONS BETWEEN THIS GUY AND THE SOUKAKUKAI WAS ESTABLISHED BEFORE THIS EVENT, BUT
THAT IS THE ONLY THING WE KNOW.
TL/N: SOUKAKUKAI MEANS TWIN HORN GROUP
SO THAT MEANS WE'LL BE SENDING IN THOSE KIDS?
ISN'T THAT BEING "NOT ENTIRELY SURE?"
WE NEED THEM TO AT LEAST BE USED TO KIND OF STUFF.
THIS IS A GOOD CHANCE FOR US.
I'M GIVING YOU THIS STERN WARNING IN ADVANCE.
しれっ
HYPO-CRITE...
PARDON?
NO, NOTHING AT ALL!

I'M DEPENDING ON YOU FOR THE DISPOSAL
I SHALL GO MAKE A COUPLE PHONE CALLS TO THE ONMYOU BUREAU
UMM...
ヒラリ
THAT AND CASH ARE TWO DIFFERENT THINGS...
THIS IS ALL OVERTIME ...
SO I GET PAID FOR THIS, RIGHT?
But this is all for your cute stu— dents, isn't it?
Money wouldn't be an issue, would it?
Ohohoho
WAI!!
WHY?!

IT'S MY FIRST SUNDAY IN TOKYO,
BUT I'M STUCK HERE COPYING DOWN LECTURE NOTES...
IT'S BECAUSE YOU BLACKED OUT AND WERE RESTING EVER SINCE THE INCIDENT.
TENMA'S NOTEBOOK.
ABOUT THAT INCIDENT.
IN THE END, IT'S STILL A MYSTERY?
WELL, WE DID MEET SOMEONE FROM YAKOU'S DISCIPLES.
BUT WE'VE HAVE NO IDEA WHAT THE CIRCUMSTANCES ARE.
AFTERWARDS, THE TEACHERS CAME, AND SO DID CURSE INVESTIGATORS THEY WENT AHEAD AND INVESTIGATED EVERYTHING
THEY ENDED AT AROUND 10:00PM, WAS IT? YET, THEY FOUND NO CLUES AT ALL?
ALSO, OUR HOMEROOM TEACHER WAS THERE FOR A WHOLE 10 MINUTES!
What the heck, it's no-sense!?
CAN'T HE AT LEAST TURN US OVER TO ANOTHER COLLEAGUE OF HIS?

AND THAT KAKUGYOUKI?


IT SEEMS LIKE THEY LOCKED HIS MEMORIES WITH SPELLS.
AND THEY'RE WORKING ON HIM AT THE BUREAU RIGHT NOW.
I WONDER JUST HOW MUCH OF THE SITUATION WILL THEY KEEP SECRET...

THERE WERE JUST TRACES AND FRAGMENTS OF THEM IN THE SPELLS HE CAST.
IT'S AS NATSUME SAID, IT SEEMS LIKE HE'S JUST HAVING DELUSIONS.
IT WAS A FAKE, AFTER ALL.
AND IT'S A BIG FAT LIE THAT HE WAS HISHAMARU.

WELL, THAT WAS EXPECTED.
AT LEAST,

THE ONI I SAW...
WAS A COMPLETELY DIFFERENT FROM THAT ONE.
INTERESTING FACTS ABOUT THE FAKE KAKUGYOUKI AND THE KODOKU.
JUDGING FROM THE KATASHIRO'S SHAPE, I DON'T THINK THEY WERE MADE BY THE SAME PERSON.
SO IT WASN'T HIM WHO MADE THAT ONI, BUT SOMEONE ELSE?
.....
?
SO NOISY...
BUT, ISN'T THE NEIGHBOR ROOM VACANT?
AH, OH YEAH.
HE BELIEVED IT WAS THE REAL KAKUGYOUKI.
THE TESTIMONY HE GAVE SAYS HE GOT IT FROM SOMEONE ELSE.
SOMEONE ELSE...
HUH? WHO'S THERE?

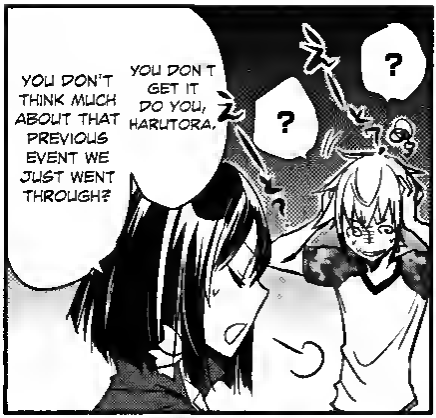
OH, KON.
THANKS FOR THE TEA.
AH, UM, UM...
HM?
WHAT'S UP?
HARUTORA-SAMA, ACTUALLY...

!?
すっ
すたすた
W-W-WHAT THE HELL!?
NAT-SUME?

よいしょ。
AH, HARU-TORA.
HOW ARE YOUR STUDIES?
I'M STILL DOING THEM.
ANYWAY, THAT BLACK THING. .
N-N-NATSUME!?
THE HECK IS THAT THING!?
I MADE THIS SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI
TO CARRY MY STUFF AROUND.
CARRY STUFF AROUND? WHY?
WELL...

I'LL BE LIVING HERE, STARTING TODAY.
...
AND I'M A "MALE" STUDENT.
BUT THIS IS A BOY'S DORM!!
WASN'T THAT WHAT I JUST SAID?
スン
YOU WILL...
MOVE HERE!?
は!?

WH-WHAT?
IT'S OBVIOUS, ISN'T IT?


YOU DON'T GET IT DO YOU, HARUTORA.
YOU DON'T THINK MUCH ABOUT THAT PREVIOUS EVENT WE JUST WENT THROUGH?
?
?

NO MATTER WHAT I DO, I'LL ALWAYS BE CAUGHT IN SOME SORT OF DANGER.
AND?
DON'T YOU 'AND' ME!!!
スカ
ン

AREN'T YOU MY SHIKIGAMI?

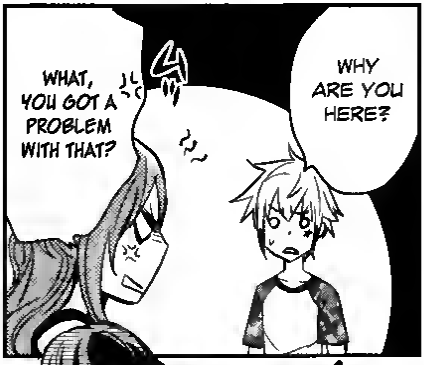
YOU HAVE A DUTY TO PROTECT ME.
7 DAYS A WEEK, 24 HOURS A DAY!
IF YOU SUMMON HOKUTO YOU'RE BASICALLY INVINCIBLE... YOU DON'T REALLY NEED ME...
EVEN IF YOU SAY THAT...
NO,
EHH ...
EH?
YOU SAID IT, HARUTORA.
ポッ

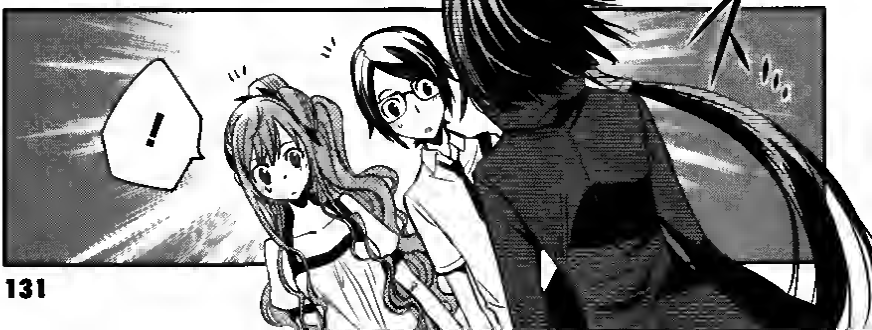
TO PUT MY FAITH IN YOU...
HER SINCERELY FOLLOWING MY ADVICE...
NAT-SUME IS
BUT, THIS IS...
AH...
ACTUALLY KINDA CUTE...
GUH,
WAIT, WAIT!!

THAT DOESN'T MEAN YOU CAN JUST COME AND LIVE IN THE BOY'S DOR-
EH? HELP YOU!?
HELP ME.
YOU TOLD ME I CAN RELY ON YOU, RIGHT?
ACK...
EH?
WHAT'S WRONG, HARUTORA-KUN?

TENMA!
AND KURA-HASHI?

NO... THAT WASN'T WHAT I MEANT...
TENMA-KUN,
KURA-HASHI-SAN...


WHY ARE YOU HERE?
WHAT, YOU GOT A PROBLEM WITH THAT?


!

あわあわ
AH... NO, I DIDN'T DO ANYTHING AT ALL...
DON'T SAY THAT.
I'M GRATEFUL.

TO YOU TOO, KURAHASHI-SAN.
NO,
UM...

えっ!?
THANK YOU FOR EARLIER,
AND SORRY FOR BURDENING YOU TWO.

I KNOW I'VE SAID A LOT OF MEAN THINGS, BUT I DID NOT HAVE ANY ILL INTENT WILL TOWARDS YOU.
I'VE ACTED LIKE A COMPLETED JERK TOWARDS YOU, BUT YOU'VE HELPED ME IN SPITE OF THAT, AND I'M THANKFUL.
I WOULD LIKE TO FOLLOW YOUR EXAMPLE.

FROM NOW ON,
I HOPE WE CAN GET ALONG BETTER.
TH...
O-OVER HERE, HARUTORA-KUN!
EH?
UUH...
もじもじ
THAT... ME TOO...
もじもじ..
?
WHAT'S WITH THIS!? HAS NATSUME REMEMBERED!?
ABOUT OUR PROMISE ...
AH...

I DON'T THINK THAT'S THE CASE...
THEN, EXPLAIN WHY HE...
HE TOLD YOU; HE WAS THANKING YOU FOR HELPING HIM.
は
は
BUT...
IT'S TRUE THAT HE ONLY THINKS ABOUT HIMSELF AND THE TSUCHIMIKADO,
BUT I GUESS THAT'S JUST HIM UNCONSCIOUSLY TRYING TO DEFEND HIMSELF.
THAT'S WHY HE INSTANTLY OPENS UP TO PEOPLE HE CONSIDERS FRIENDS.
FRIEND? ME?
BUT I SAID THOSE THINGS...
HE MAY HAVE THOUGHT IT WAS STRANGE HOW YOU ALWAYS BUTT IN, BUT
THIS MEANS HE DOESN'T HATE YOU, SEE?
IT WAS MORE LIKE NATURALLY DON'T GET ALONG...
.....

I GUESS I
...I...
HUH?
DO LIKE NATSUME-KUN, AFTER ALL!
WOW, WELL, GOOD FOR YOU-
IT'S TOO BAD ABOUT THE PROMISE, BUT I GUESS WE SHOULD START FROM SCRATCH.
-WAIT, WHAT!?
I'VE FINALLY REALIZED IT,
UP TILL NOW...
I'VE LIKED NATSUME-KUN.
Y-YOU...

NATSUME'S SO TALENTED, COOL AND SMART,
PLUS HE LOOKS SO NAIVE, BUT HE'S ACTUALLY REALLY NICE IN PERSON.
SO YOU REALLY LOVE NATSUME!?
THEN WHY WOULD YOU-
IDIOT, YOU'RE TOO LOUD!!
ギャー
WHAT'S WRONG WITH LIKING HIM?
IN THE FIRST PLACE, I FELL FOR HIM WHEN WE WERE KIDS,
SO QUIT YOUR COMPLAINING!
NOT A COM-PLAINT...
OH, YEAH, YOU
OWE ME A REALLY BIG FAVOR FROM THAT PREVIOUS DEVELOPMENT.
AND SO, AS THANKS...

HELP ME, SO I CAN GO OUT WITH NATSUME-KUN.
GO-GOING OUT!?
Y-YES! SOMETHING WEIRD!?
YOU'LL HELP ME, RIGHT!?
BUT, THAT'S...
I CAN'T REALLY RECOM-MEND HIM...
HUH? WHY NOT?
HE'S GOT A LOT OF... ISSUES...
THERE'S CUSTOMS... FOR EX-AMPLE...
I CAN'T TELL HER NATSUME IS A GIRL!!
!

COULD IT BE,
SO THAT'S HOW IT IS.
I SEE,
?
OHO HO!
?
THAT YOU'VE FALLEN FOR ME?
...HUH?
SORRY, BUT MY FEELINGS ARE ALREADY FOR SOMEONE ELSE.
NONETHELESS, YOU SHOULD HELP ME
UNDERSTOOD?
NO, HEY!
WAIT, YOU DON'T GET IT!
I just thought you looked nice!!!
COME TO THINK OF IT, AT THE TIME YOU TRANSFERRED,
YOU WERE LOOKING AT ME WITH SUCH PASSIONATE EYES~.
I SEE HOW IT IS~

IT'S A PROMISE, ALRIGHT?
...EH?
...WHAT'S THIS?
IT FEELS LIKE I-
HARU-TORA?

AH...
NAT-SUME-KUN!
I'M SORRY, BUT
HARUTORA-KUN NEEDED TO SPEAK WITH ME.
WHAT, ME!?
BUT, WE'RE DONE.
I CAME HERE TODAY WITHOUT WARNING, BUT COULD I GO UPSTAIRS?
...GO AHEAD.
SORRY FOR GET-TING IN THE WAY.
NA-NAT-SUME...
DID YOU HEAR WHAT WE WERE-
HARUTORA!

I DON'T CARE WHO YOU FALL FOR,
BUT AREN'T YOU FORGETTING ABOUT YOUR DUTIES?
じと～
I KNEW IT! YOU HEARD IT ALL FROM THERE!!!
NATSUME,
IT'S NOT WHAT YOU THINK-
I DON'T CARE IF IT'S WHAT I THINK OR NOT,
AND I DON'T MIND IF IT'S TRUE OR NOT.
スタスタスタ
スタスタ
I DON'T REALLY CARE FOR SUCH THINGS,
YOU DO CARE! IT'S BOTHERING YOU A LOT!
AH!
... YOU'RE ALL TALK, HARUTORA-KUN...
WAIT!

N-NATSUME-SAN? YOUR REAL SELF'S SHOWING?
YOU'RE ALL TALK, REALLY...
THEY CAN HEAR YOU UP THERE, NATSUME-SAN.
IT'S ALL A MISUNDER-STANDING, SEE?
YOU SAID YOU'D SUPPORT ME... YOU SAID YOU'D SUPPORT ME... YOU SAID YOU'D SUPPORT ME...
OH, COME ON!
THAT'D NOT THE CASE AT ALL, OKAY?
HMM?
RIBBON ...?

IT'S A GIRL!
SOMEONE'S CRYING.
IT'S NOT NATSUME, IT'S A GIRL. I DON'T KNOW.
WHY IS SHE HERE IN NATSUME'S GARDEN?
ARE YOU CRYING?
!
BUT...
I'M... NOT CRYING AT ALL!

AH, WELL, YEAH,
BUT I'M-
GOT IT?
THE ONE WITH A COLD IS NATSU-
EH? NO WAY...
YOU'RE THE KID FROM HERE, RIGHT?
I HEARD YOU CAUGHT A COLD AND NEEDED TO LIE DOWN...
LIAR! YOU'RE TSUCHIMI KADO-KUN, RIGHT?
I'VE LOST THE RIBBON MY GRAND-MOTHER GAVE ME HERE IN THIS GARDEN.
SHOULDN'T YOU HELP AN IMPOR-TANT GUEST LIKE ME?
WE'VE BEEN SUMMONED HERE TODAY AS GUESTS!
BUT LOOK!
I AM FROM THE KURAHASHI FAMILY!
I'M YOUR RELATIVE!
WHAT SHOULD YOU BE DOING FOR ME?!
AS ONE OF THE CHILDREN OF YOUR FAMILY,
わぁぁぁぁぁぁぁ
YOU...
は

EVEN THOUGH YOU'RE CUTE,
YOU ACT LIKE SUCH A BOY...
WHA!?
WHY... WHY YOU...
AH, I SEE, SO YOU LOST YOUR RIBBON.
NO WORRIES,
LET'S LOOK FOR IT.
WHAT...

I'LL FIND IT FOR YOU.
I WILL.
THEN WHO WILL!?
WE COULDN'T FIND IT...
REALLY!?
ARE YOU REALLY GONNA LOOK FOR IT?
YEAH, I'LL DO MY BEST...
AL-RIGHT,
I'LL LET YOU GO THIS TIME.
BUT,
DON'T FORGET, OK?

IT'S A PROMISE, ALRIGHT?
THINKING ABOUT IT, I FORGOT HER NAME...
BUT WHY DID SHE LOOK SO HAPPY?
THAT GIRL, SHE COULDN'T FIND HER RIBBON..
I'M A TSUCHIMIKADO, BUT I'M NOT NATSUME...

WHAT? THAT WAS QUITE A FLASHBACK...
DID I THINK OF SOMETHING PRECIOUS RIGHT THERE...
OH, NOW'S NOT THE TIME FOR THAT.
WAIT A SECOND, NATSUME!!!
第14話 おわり

Village Idiot is recruiting!

We need:

A TRANSLATOR for:

Chocolat

Iketeru Futari

Sekitou Elergy

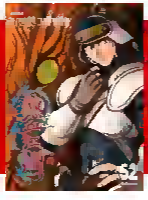
Go Tenba Cheerleaders

Golden Time

A CLEANER/REDRAWER for:

Kanade

Sing Yesterday for Me



Ruler of the Land

Fushigi na Shounen

Regatta

Sekitou Elergy

A TYPESETTER for.

Go Tenba Cheerleaders

village idiot scanlations

http://vi-scans.com/
#viscans@irc.irchighway.net
http://vi-scans.com/classroom/

Tutorials and application information can be found on our site.

Come join our team!

village idiot scanlations 4TH EDITION ISSUE

TOKYO RAVENS

Author: Kouhei Azano
Artist: Atsushi Suzumi

VOLUME: 3
CHAPTER: 15

PROJECTS THAT NEED STAFF:

AGAIN!! • CHOCOLAT • DAKARA BOKU WA H GA DEKINAI
GO! TENBA CHEERLEADERS • GOLDEN TIME • IKETERU FUTARI
MAOYUU MAOU YUUSHA • MAOYUU MAOU YUUSHA GAIDEN
MOTEKI • REGATTA • RULER OF THE LAND • SEKITOU ELERGY
SING YESTERDAY FOR ME • TOKYO RAVENS

BAKA! 4 VISCANS Village Idiot Scanlations

VI STAFF

ISBN 985-7-08-860143-9 C9981 FOR-FREE

9857088601439

2008067397713

TRANSLATOR:	KINSOKU
CLEANER:	WILCOXII
PROOFREADER:	MAJOR_SHIZNICK
TYPESETTER:	CLOUDO4
QUALITY CHECKER:	HELELEO

VILLAGE IDIOT SCANLATIONS OR "VISCANS" HAS BEEN AROUND SINCE 2008, WE'RE HERE TO TRANSLATE THE MANGA WE THINK ARE INTERESTING AND THAT WE WANT TO SHARE WITH THE COMMUNITY. WE'RE A FUN GROUP OF PEOPLE WITH A WIDE VARIETY OF BACKGROUNDS WHO ALL LOVE MANGA, AND ANO WE'RE PRETTY FUN TO TALK TO, SO DROP BY OUR IRC!

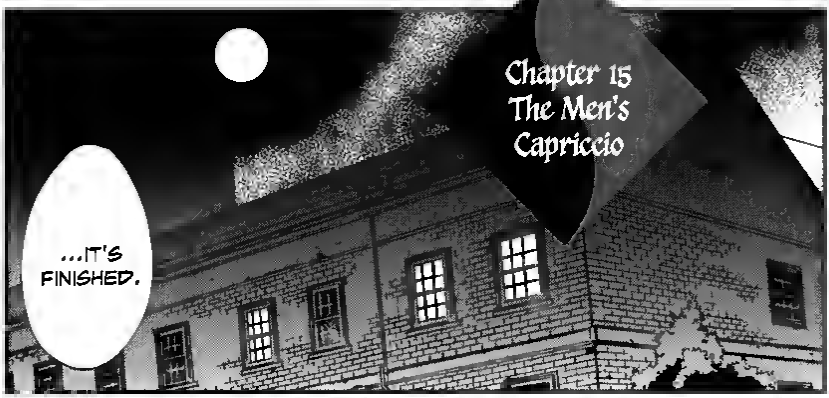
VISCANS IS RECRUITING!

WE'RE IN NEED OF ALL POSITIONS TO HELP US GET OUR OLD AND NEW PROJECTS OFF THE GROUND, AND OF COURSE SPEED UP ALL RELEASES. SO, IF YOU ENJOY SHOUNEN OR SEINEN (AND ONE ODDLY SHOUJOU-ISH PROJECT), AND HAVE SKILLS IN *TRANSLATING*, PHOTOSHOP (*CLEANING* OR *TYPESETTING*), OR THE *ENGLISH LANGUAGE*, APPLY ON THE SITE NOW!

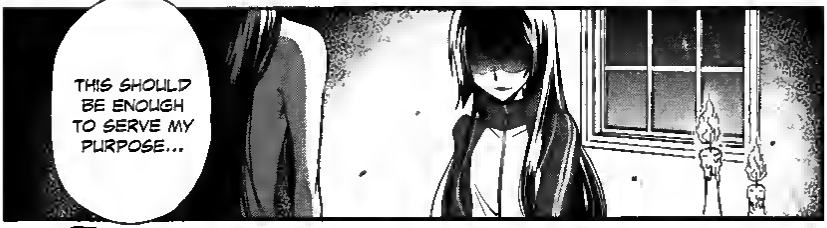
WEBSITE:
HTTP://VI-SCANS.COM/

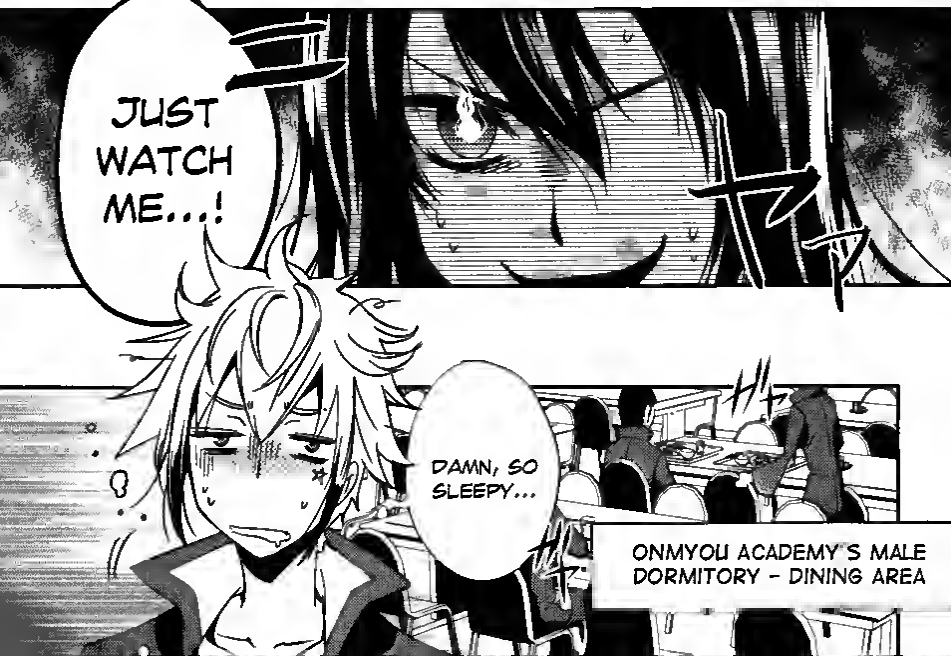
IRC ADDRESS:
#VISCANS@IRC.IRCHIGHWAY.NET

READ AT:
HTTP://WWW.BATOTO.NET/GROUP/_/V/VILLAGE-IDIOT-R55

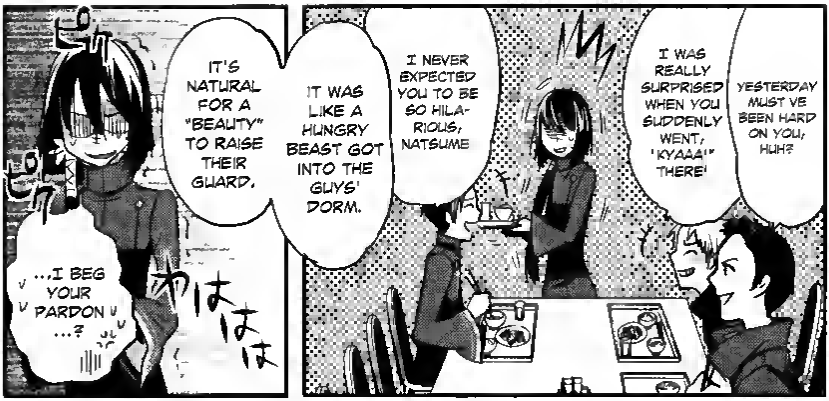


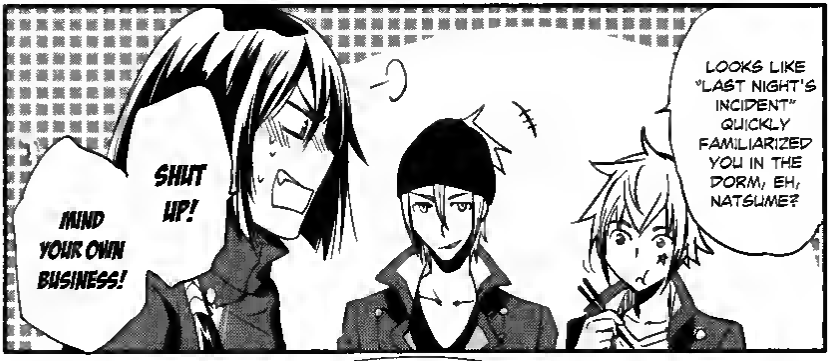
TL NOTE: CAPRICCIO'S LIKE A SUDDEN CHANGE IN BEHAVIOUR





I COULDN'T DO IT AT ALL.
I EVEN WOKE UP THIS MORNING AND GAVE IT MY ALL IN PUTTING SPELL POWER INTO IT,
BUT IT DIDN'T EVEN TWITCH. .
THE SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI ARE SO ANNOY-ING...!
TALKING ABOUT OUR HOME-WORK, HUH?
WE DIDN'T HAVE TO TRANS-FORM THE PAPER DOLL, IT'S FINE TO JUST MOVE IT, RIGHT?
GOOD MORNING.
YOU'RE PART OF THE TSUCHIMIKADO FAMILY, SO YOU HAVE SOME ABSURDLY STRONG SPIRITUAL POWER.
I JUST DON'T UNDERSTAND HOW YOU'RE ABLE TO USE SUCH A HIGH-LEVEL SERVANT-TYPE AND STRUGGLE WITH A SIMPLE-TYPE.
SFX: SPARKLING
NATSU-
YO, NEW GUY!


IT'S NATURAL FOR A "BEAUTY" TO RAISE THEIR GUARD.
IT WAS LIKE A HUNGRY BEAST GOT INTO THE GUYS' DORM.
...I BEG YOUR PARDON ...?
はははは
I NEVER EXPECTED YOU TO BE SO HILARIOUS, NATSUME
I WAS REALLY SURPRISED WHEN YOU SUDDENLY WENT, 'KYAAA!" THERE!
YESTERDAY MUST VE BEEN HARD ON YOU, HUH?


SHUT UP!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
LOOKS LIKE "LAST NIGHT'S INCIDENT" QUICKLY FAMILIARIZED YOU IN THE DORM, EH, NATSUME?

LAST NIGHT'S INCIDENT
ワイワイ
シャワー室
SIGN = SHOWER ROOM

SFX: KYAAAAA?!
SFX: PANIC, PANIC
WHAT'S WRONG? WHAT'S ALL THE COMMOTION ABOUT?!
DON'T TOUCH ME —!!
NO—!!
HE COL-LAPSED!
HWAH?! WHAT'S GOING ON?!
HOW UNSIGHT-LY...
NO... NO WAY!!
WHA?!
KON?! THAT WAS KON JUST NOW, WASN'T IT?! INTERJECTING EVEN WHEN YOU HAVEN'T BEEN CALLED!
IN THE END, THE WHOLE DORM WAS IN A RUCKUS.
YOU'RE BEING CALLED A "DISGRACE" AND AN "EMBAR-RASSMENT".
STILL, THAT REACTION WAS REALLY STUPID.

HEY, THAT'S A PRIVATE MATTER!
BUT IT'S IMPORTANT ISN'T IT?
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT GOING TO THE TOILET AND TAKING A BATH?
DRESSING UP AS A GUY WAS ALREADY UNREASONABLE, BUT TO EVEN MOVE INTO THE BOYS DORM?
IT'S NOT FUNNY, IT'S RECK-LESS.
I-I DIDN'T SEE! I CLOSED MY EYES!
THEN THE REASON FOR THE RUCKUS WAS...?
I... I HIDE MYSELF FROM OTHERS USING AN IN...INVISIBILITY SPELL TO CONCEAL MY PRESENCE WHILE I'M USING IT...
EH? SO THAT MEANS YOU CAN SEE ..
AFTER ALL, YOU ONLY JUST GOT HERE...
YOU CAN'T DO THAT, NATSUME-KUN!!
YOU SHOULD GIVE IT UP AND RETURN TO THE APARTMENT YOU USED BEFORE.
YOU CAN'T COVER IT UP LIKE THIS SO EASILY.
BOYS' DORMITORY MATRON – FUJINO MAKO

YOU NEEDN'T BE WORRIED ABOUT YESTERDAY'S EVENTS, NATSUME-KUN.
IT'S NOT STRANGE AT ALL TO BE EMBARRASSED ABOUT BEING NAKED.
THAT'S JUST WHAT WE CALL PUBERTY!
IT'S TOTALLY NATURAL FOR IT TO BE THAT WAY.
N...NO, THAT'S...
THERE'S NOTHING TO BE ASHAMED OF! ♡
FUJINO-SAN... SHOULD I SAY SHE'S INDIFFERENT OR SHOULD I SAY SHE'S INSENSITIVE...?
SHE EVEN WENT SO FAR AS TO RETURN A PORNO DVD SOMEONE IN THE DORM DROPPED WITH A SMILE ON HER FACE.
EVEN THOUGH IT DOESN'T SEEM LIKE THERE'S ANY ILL INTENT...
THAT DOESN'T MAKE IT ANY BETTER...
I'D HATE FOR YOU TO TAKE IT TO HEART AND LEAVE THE DORMS.
YOU GUYS DO DRAW A LOT OF ATTENTION.
EH? WHY'S THAT?
BECAUSE...!

NATSUME-KUN AND TOUJI-KUN ARE BOTH SOOOO GOOD-LOOKING!
HUH? WHAT ABOUT ME?
NATSUME-KUN AND HARUTORA-KUN ARE CHILDHOOD FRIENDS FROM THE FAMED TSUCHIMIKADO FAMILY!
THINKING OF CHASING AFTER NATSUME-KUN TO THE ACADEMY HALF A YEAR LATE...
HE COMES ALONG WITH TOUJI-KUN, AND THE TWO'S DORM LIFE BEGINS!
THEN, NATSUME-KUN, UNWILLING TO LOSE, JOINS IN WITH THEM...
もわもわもわ～ん♥
SFX: DAYDREAMING...
SEE? ISN'T IT GREAT?
IT SENDS MY HEART ALL AFLUTTER!
BOTH THE GIRLS' DORM MATRON AND I ARE REALLY EXCITED ABOUT IT!
WHAT'S MORE IS IT'S REALLY POPULAR AROUND THE GIRLS' DORMITORY!
"WAITING ON THE FOLLOW-UP," THAT IS!
WHAT?! HONESTLY, WHAT STORY ARE YOU TELLING THEM...?!
E-EXACTLY WHAT KIND OF STORY IS THAT...?
ANYWAY, TELL ME IF THERE'S ANYTHING TROUBLING YOU, OK?

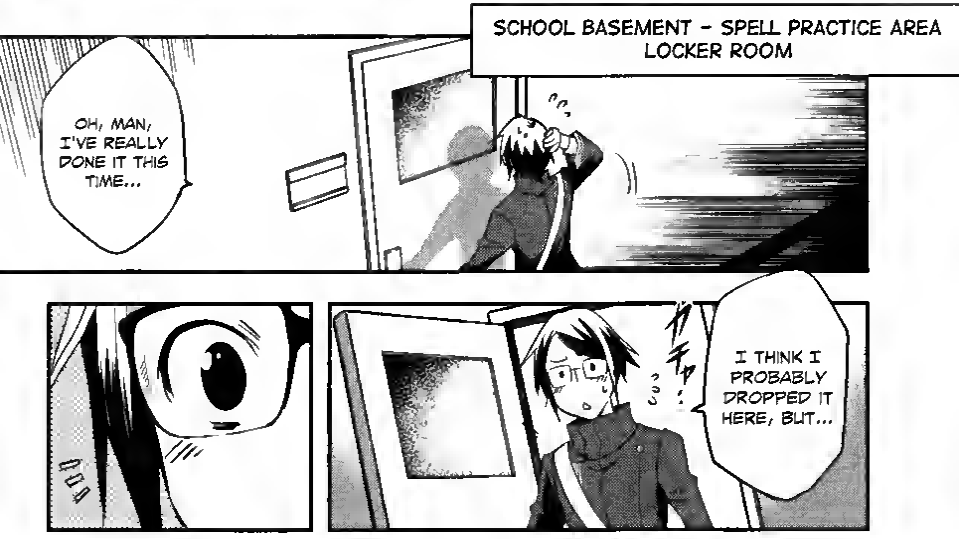
GOING BACK TO WHAT WE WERE TALKING ABOUT EARLIER, NATSUME...
AND THAT STILL DOESN'T MAKE IT ANY BETTER...
AGAIN, IT DOESN'T SEEM LIKE THERE'S ANY ILL INTENT...
I'M A FRIEND TO YOU THREE!♡
THE PLAN IS ALREADY IN MOTION.
I DON'T NEED YOUR CONCERN.
LIVING IN THE GUYS' DORM IS JUST KINDA...

DID SOMEONE SLEEP IN?
FOOT-STEPS?
?
I CAN TAKE IT EASY UNTIL I HAVE TO MAKE MY REPORT IN THE EVE-NING...
IT'S SO PEACEFUL WHEN EVERYONE LEAVES FOR THE ACADEMY.
...HUH?
ISN'T THAT-
食堂
UUUGH, I'M SO TIRED...

THANKS TO PRACTICE TODAY, I'M TOTALLY WIPED...
Ugh
WE'RE AT THE DORMS. CAN'T YOU AT LEAST OVERLOOK IT?
GEEZ!
YOU GUYS ARE BOTH TERRIBLE.
THERE WAS SO MUCH SPELL POWER COMING OUT OF YOU THAT THE NEXT GUY'S PAPER DOLL RESPONDED AND MOVED.
Well
YOU MOVED THE SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI, THOUGH IT TOOK ALL YOUR POWER TO DO SO.
I'LL SEE YOU AGAIN AT DINNER.
GEEZ ...
WELL, I'M GOING TO HEAD BACK TO MY ROOM.
CAN WE STOP TALKING ABOUT SHIKIGAMI NOW...?
Come on
THAT HAPPENED BECAUSE YOU DIDN'T DIRECT IT PROPERLY.
YOUR SPELL POWER CONTROL IS WAY TOO ROUGH!
ONE MINUTE LATER...
IT'S GONE!!

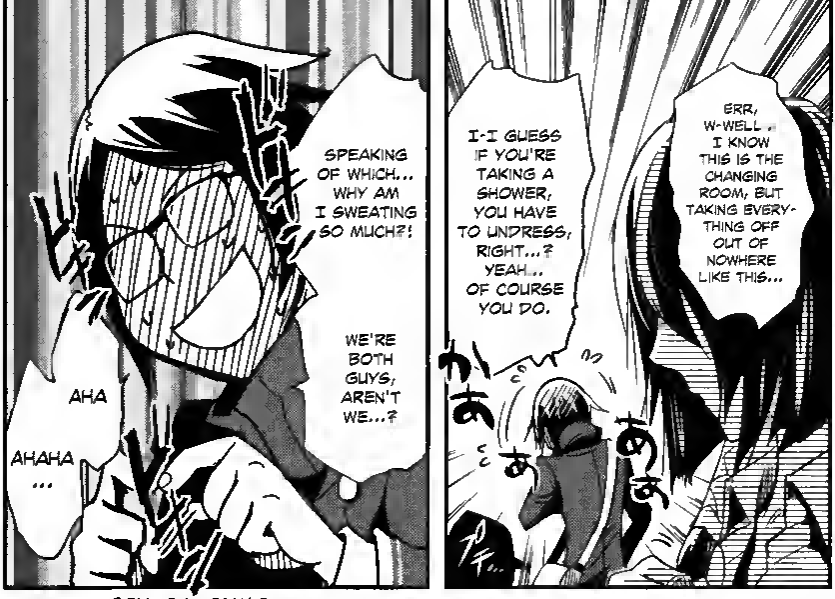
IT'S GONE!!
THE SHIKIGAMI I PLACED IN MY ROOM...
THE SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI'S KATASHIRO IS GONE..
NAT-SUME?
WEREN'T YOU JUST HEADING BACK-
は
は
TL NOTE: KATASHIRO - PAPER DOLL USED IN SHINTO PURIFICATION RITES
IF SOMEBODY SEES IT...!
THIS IS BAD...
THIS IS REALLY BAD!
YOU MEAN OUR PRACTICE EXAMPLE?
NO! IT'S AN ORIGINAL SHIKIGAMI I MADE LAST NIGHT!
IT WAS DEFINITELY THERE IN THE MORNING!
I THOUGHT I RAN INTO YOU JUST NOW WHEN I WAS LEAVING THE SCHOOL BUILDING.
HUH? NATSUME
WHY ARE YOU HERE?
AH,
ERR... NO, THAT'S ...
WHAT DO YOU MEAN BY "ORIGINAL"? WHAT'D YOU MAKE?
DON'T TELL ME THAT IT WAS STOLEN?
EH?

THEN I GUESS THAT WAS SOME-ONE...
ELSE?!
WH... WHAT'S WITH HER?
?
Hahaa
...
SHE'S BEEN READ.
WE SHOULD GO BACK TO THE SCHOOL BUILDING, TOO.
IT LOOKS LIKE NATSUME'S IN SOME TROUBLE...


SCHOOL BASEMENT – SPELL PRACTICE AREA LOCKER ROOM
OH, MAN, I'VE REALLY DONE IT THIS TIME...
I THINK I PROBABLY DROPPED IT HERE, BUT...

HUH? NATSUME-KUN?
WHAT'S WRONG?
DON'T TELL ME NATSUME-KUN FORGOT SOMETHING TOO?
That's rare!
NO.
EH? Y-YOU DIDN'T?
NO.
THEN... ARE YOU MEETING SOMEONE?
NO.
TH-THEN, UM... SOME TRAINING ON YOUR OWN?
NO.
...?
AH.
IT'S HERE!
THANK GOODNESS! I FOUND MY WALLET, NATSUME-KUN!
YES.
...?
NATSUME-KUN, DID SOMETHING HAPPEN?
YOU CAN TALK TO ME, IF THAT'S ALRIGHT~
HM?

SFX: TRIGGER
I SEE. YOU CAME HERE TO USE THE LOCKER ROOM SHOWERS?
YES.
A BATH TOWEL?
And a change of clothes?
SFX: TAKE OFF CLOTHES
SFX: ZIIIIP
SFX: STANDS UP
EH?
WHY ARE YOU SUDDENLY UNDRESSING?
WHAT THE?! NATSUME-KUN?!


ERR, W-WELL... I KNOW THIS IS THE CHANGING ROOM, BUT TAKING EVERYTHING OFF OUT OF NOWHERE LIKE THIS...
I-I GUESS IF YOU'RE TAKING A SHOWER, YOU HAVE TO UNDRESS, RIGHT...? YEAH... OF COURSE YOU DO.
かぁぁ
SPEAKING OF WHICH... WHY AM I SWEATING SO MUCH?!
WE'RE BOTH GUYS, AREN'T WE...?
AHA
AHAHA...

SFX: BA-BUMP

I WANT TO TAKE A LOOK...!!
NO, WAIT! I MUSTN'T!
W-WAIT A SECOND, WHY AM I EVEN THINKING ABOUT THAT?!
WELL, NATSUME-KUN IS REALLY PRETTY, BUT HE'S STILL A GUY...
HE'S STILL A GUY...!!
N-NATSUME-KUN!

SFX: DOOR CLOSING
I'LL JUST BE GOING—
Phew
SHOWER ROOM
SFX: SHOWER RUNNING
WHA... WHAT WAS THAT?
DON'T TELL ME I REALLY SWING THAT WAY...
NO, BUT... THAT WAS...
FORGET ABOUT IT.
THAT MUST'VE BEEN MY IMAGINATION...
SOME DELUSION...
SIGN: PRINCIPAL'S OFFICE
塾長室
GRAND-MOTHER IS SO CARE-FREE...
...GEEZ.

!
LET'S JUST HURRY BACK...
CALLING ME UP HERE JUST TO GIVE ME A SOUVENIR FROM HER TRIP TO A HOT SPRING...
AH, NATSUME-KUN?!
SO YOU WERE STILL HERE! DOING SOME SELF-STUDY?
NO.
THEN, MAYBE SOME SECRET TRAINING?
NO—
AH, THEN YOU'RE FREE?
N—
O— HOW ABOUT HAVING SOME LIGHT TEA WITH ME? JUST FOR A BIT! OK?
AH, THAT'S RIGHT! DO YOU LIKE MANJUU BUNS, NATSUME-KUN?
YES.

THEN I'LL SHARE SOME WITH YOU!
GRANDMOTHER'S STORY WAS SO LONG...
BUT THANKS TO THAT, I COULD MEET UP WITH YOU! I GUESS IT WAS A GOOD THING AFTER ALL...
A BATH TOWEL?
YES.
...AH.
I GUESS NOT, THEN.
HE'S GOT A JERSEY TO CHANGE INTO IN THE BATH TOWEL...?
I GUESS HE CAME TO USE THE SCHOOL'S SHOWERS..
I'VE HEARD THE DORM BATHS ARE KIND OF WORN DOWN.
YOU DEFINITELY WOULDN'T BE ABLE TO RELAX ..

I-I-IF IT'S OK WITH YOU...
I-I-IF THAT'S THE CASE...
I...I SEE. BUT YOU'D WANT TO SOMETIME, RIGHT?
YES.
H-HAVE YOU EVER GONE TO A HOT SPRING?
NO.
OH YEAH!
W-W-WANNA COME TO A HOT SPRING WITH ME?
WE COULD, LIKE, GO IN THE OPEN-AIR BATH AND STUFF...!!
NATSUME-KUN IS SUCH A SERIOUS PERSON, SO HE'LL DEFINITELY REFUSE, BUT...
IF I INVITE HARUTORA-KUN AND EVERYONE ELSE,
THERE'S A POSSIBILITY THAT MAYBE IT'LL BE OK...!!

NATSUME-KUN IN A YUKATA...!!
AND I'LL LOOK SOFT AND SILKY SMOOTH AFTER JUST HAVING A BATH...!
THERE'LL DEFINITELY BE A CHANCE!
AND IF NOT, I'LL MAKE ONE!
しん…
……
チラ
……?
もわもわ
WE'LL MOVE FROM BEING FRIENDS BACK TO WHAT IT WAS LIKE BEFORE, BIT BY BIT...
MAYBE... MAYBE WE'LL K-KISS!
もわ～
AND DEPENDING ON THE CIRCUM-STANCES...
KUU...!

!?
NA-NATSUME-KUN?! WHAT ARE YOU...
N-NO,
WE CAN'T DO THAT HERE, NATSUME-KUN!
AT LEAST CHOOSE SOMEPLACE ELSE...
AAAH, BUT I'M STILL SCARED ABOUT IT AFTER—!
WHY LIKE THIS?! SO SUD-DENLY...?!
THIS IS LIKE SOMETHING STRAIGHT OUT OF ONE OF THOSE RISQUE SHOUJO MANGA I USED TO READ!
UWA... UWAAAAAH!

...HUH?

.....
.....?

YOU MADE A SHIKIGAMI DOUBLE OF YOURSELF?!

IT SHOULDN'T BE ABLE TO MOVE WITHOUT INFUSING SOME SPELL POWER...
EVEN IF THAT'S TRUE, WHY IS IT FREELY MOVING ON ITS OWN?!
IN ANY CASE, WE HAVE TO RECOVER IT QUICKLY!
I DON'T KNOW!

...SO, IT'S A "MALE VERSION OF NATSUME SHIKIGAMI", HUH?
IT'S TRUE THAT NO ONE WOULD QUESTION YOU AFTER SEEING YOUR DOUBLE'S BODY IN THE SHOWERS.
I HAD TO DO SOMETHING ABOUT THAT INCIDENT YESTERDAY ...!

IT WAS MADE SO THAT I COULD CONTROL IT REMOTELY.
IF I'M NOT IN CONTROL, IT CAN ONLY RESPOND WITH "YES," OR "NO," SO I DON'T KNOW WHAT KIND OF CRAZY THINGS IT'LL DO!
IF IT RUNS AMOK LOOKING LIKE ME, IT'LL SMEAR MUD UPON THE TSUCHIMI-KADO NAME!
CAN YOU SENSE ITS POSITION?
IT'S MOVING ON ITS OWN WITH-OUT MY SPELL POWER.
I CAN'T USE MINE TO TRACE IT!
HM?
SFX: DRAAAAINNED
HEY, TENMA!
Are you healing back now?
HARUTORA-KUN... AND
NATSUME-KUN?!

IT'S THE TRUTH...!
?
what the?
I'M NOT LIKE THAT AT ALL!
I-I... I'M REALLY SORRY ABOUT BEFORE,
BUT DON'T GET ME WRONG!
...UH, YEAH.
HUH, KURA-HASHI?
you're still here?
HARU-TORA... AND
NATSUME-KUN?!
?
?
?
I'LL INVITE YOU NEXT TIME FOR SURE!
SEE YOU...!
THAT WAS KINDA SUDDEN, SO...
U-UM, SORRY ABOUT EARLIER, OK?

!!
MET NATSUME'S SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI
THEY PROBABLY . .
What's with these two?
HARUTORA, YOU TAKE THE FIRST FLOOR AND ABOVE!
I'LL TAKE THE BASEMENT!
IF YOU FIND IT, SECURE IT IMMEDIATELY! GOT IT?
ROGER THAT!
TOUJI, START FROM THE TOP FLOOR AND GO DOWN!
U-U-UNDER-STOOD!
KON! YOU'RE HELPING TOO!

TH-TH-THERE'S NO ONE HERE!
IT'S NOT HERE EITHER...
KON, WHAT ABOUT THERE?
OK THEN,
THE SECOND FLOOR!
HUH?

NAT-SUME?!
ARE YOU ALREADY DONE SEARCHING THE BASE-MENT FLOOR?
NO.
EH?
IF THAT'S THE CASE, THEN WHAT'RE YOU...
NO.
AHHHH!!
DON'T TELL ME YOU'RE THE SIMPLE-TYPE SHIKIGAMI!
HUH? THEN, THE REAL THING?
SFX STARING
H-H-HARUTORA-SAMA!
THIS ISN'T NATSUME-DONO AT ALL!
IT'S THE SHIKIGAMI!!

BUT I'M SURPRISED. IT LOOKS JUST LIKE HER...
WASN'T IT MADE TO ANSWER LIKE THAT, THOUGH?
EH? BUT SHE JUST SAID SHE WASN'T...
AH. I GET IT... THAT'S JUST A DISTRACTION.
?!
むむ?!?
YES.
ANYWAY, WE'VE GOTTA GET SOMEWHERE OUTTA SIGHT...
I WONDER IF IT'LL LISTEN TO WHAT I SAY.
SFX: SNAP RESPONSE
...
WHA?!
SHIFF
SHIFF

IT'S... IT'S CARRYING YOUR SPIRITUAL POWER!
THIS THING IS... H-HARUTORA-SAMA'S SHI-KIGAMI?!
HUH? WHAT'RE YOU TALKING ABOUT...?
I-I-I MEAN,
THIS SHIKIGAMI IS MOVING BECAUSE OF YOUR SPELL POWER!
HUH?! THE ONE WHO MADE IT WAS NATSUME, WASN'T IT? SO WHY...
POSSI-BLY... BECAUSE OF THIS MORNING.
WHEN YOU WERE TRYING TO MAKE THE PAPER DOLL MOVE, SOME SERIOUSLY STRONG SPELL POWER WAS COMING OFF OF YOU.
...AH...
NO WAY... YOU'RE TELL-ING ME THIS WAS IN THE ROOM NEXT DOOR?!
P-PRO-BABLY ...
WAIT A SECOND, THAT MEANS... I WAS THE CAUSE OF THIS?!
ANYWAY, I BETTER SEND THOSE TWO A TEXT...
This beat
ALRIGHT, YOU.

COME WITH ME.
YES.
Ooh!!
.....
YOU'RE REALLY OBEDIENT...
SEEING NATSUME MAKE A BLANK FACE IS KIND OF REFRESHING...
H-H-HARUTORA-SAMA, WHAT ARE...?!
DEFINITELY ...
A GUY, HUH...?
I CAN'T REALLY TELL THE DIFFERENCE...
BUT I GUESS IT'S FOR TAKING BATHS WITH US.
MAKES ME KINDA NERVOUS SOMEHOW.
I'M KIDDING, I'M KIDDING-
FUEEEH?!

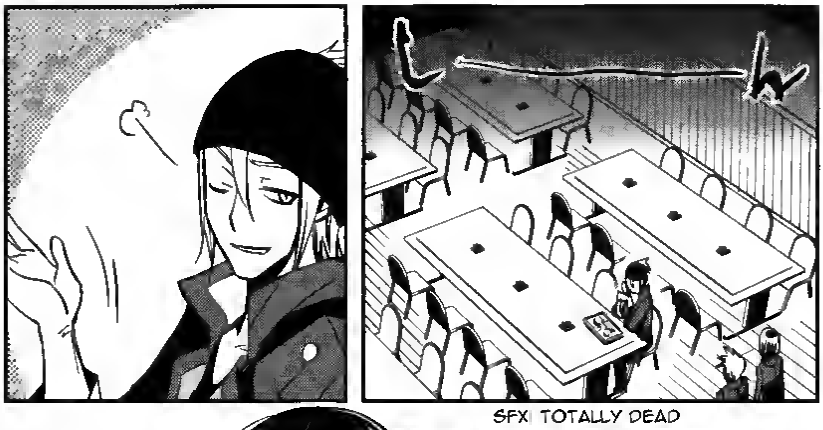
HEY, WAIT!!
WHAT JUST HAPPENED HERE?!
I THINK ITS MOVING AUTOMATICALLY TO PERFORM ITS PURPOSE!
'CAUSE IT'S FOR BATHING USE RIGHT? HOW DO WE STOP IT?!
U-U-UNFORTUNATELY, WHEN IT'S IN THE MIDDLE OF ITS ACTIONS...
YOU MEAN WE CAN'T STOP IT UNTIL ITS COMPLETELY NAKED?!
IF PEOPLE SEE THIS HERE...!!
ANYWAY, WE'VE GOTTA GET TO A CLASSROOM WITH NO ONE IN IT.
QUIT STRUGGLING, YOU!
IS THAT REALLY TRUE~?

I CAN'T TAKE MY EYES OFF IT FOR—
RIGHT NOW, IN MY DORM, THERE'S A DAZZLING "REAL FANTASY" DEVELOPING!
ARE YOU SURE YOU'RE NOT MAKING THAT UP, FUJINO?
I'M SERIOUS!
...AH...
...NO...
プルン!
プルン
NO! IT'S NOT LIKE THAT AT ALL—!

IT'S REAL FAN-TASY-!!
AND DREAM!!
YOU MUSTN'T FORCE YOURSELF ON HIM, HARUTORA-KUN!
OH, BUT AT THEIR AGE, A LITTLE BIT OF FORCE IS ESSENTIAL, ISN'T IT?!
IT'S ADO-LESCENCE, AFTER ALL!
HUH?! IT'S JUST A REFLEX!
WHAT ARE YOU DOING, TRYING TO SEND PICTURES?!
NICE TO MEET YOU, HARUTORA-KUN! I'M THE GIRLS' DORM MATRON, KIFU AKO! I'VE BEEN HEARING A LOT OF RUMORS ABOUT YOU LATELY! I'VE HEARD ABOUT THIS, TOO!
WHAT ARE YOU RUNNING ON ABOUT?!
NICE TO MEET YOU, KIFU-SAN, BUT COULD YOU STOP IT WITH THE RAPID-FIRE PHOTOS!? WE'VE BARELY MET!
AND DELETE THE DATA!
HEY~ WHAT'S ALL THIS FUSS ABOUT?
WHAT'S GOING ON? DID SOMETHING HAPP-

THE CELL-PHONE NOVEL'S HERE!!
HEY, EVERY-ONE!!
WAIT, HEY—!!
THE FOLLOWING MORNING
SIGN. DINING AREA
食堂
... GOOD ...
チチチ...

I'M... I'M FULL!
ME... ME TOO...!
GOOD MORN-
SFX: HASTY RETREAT!
TEXT: DON'T MIND IT!

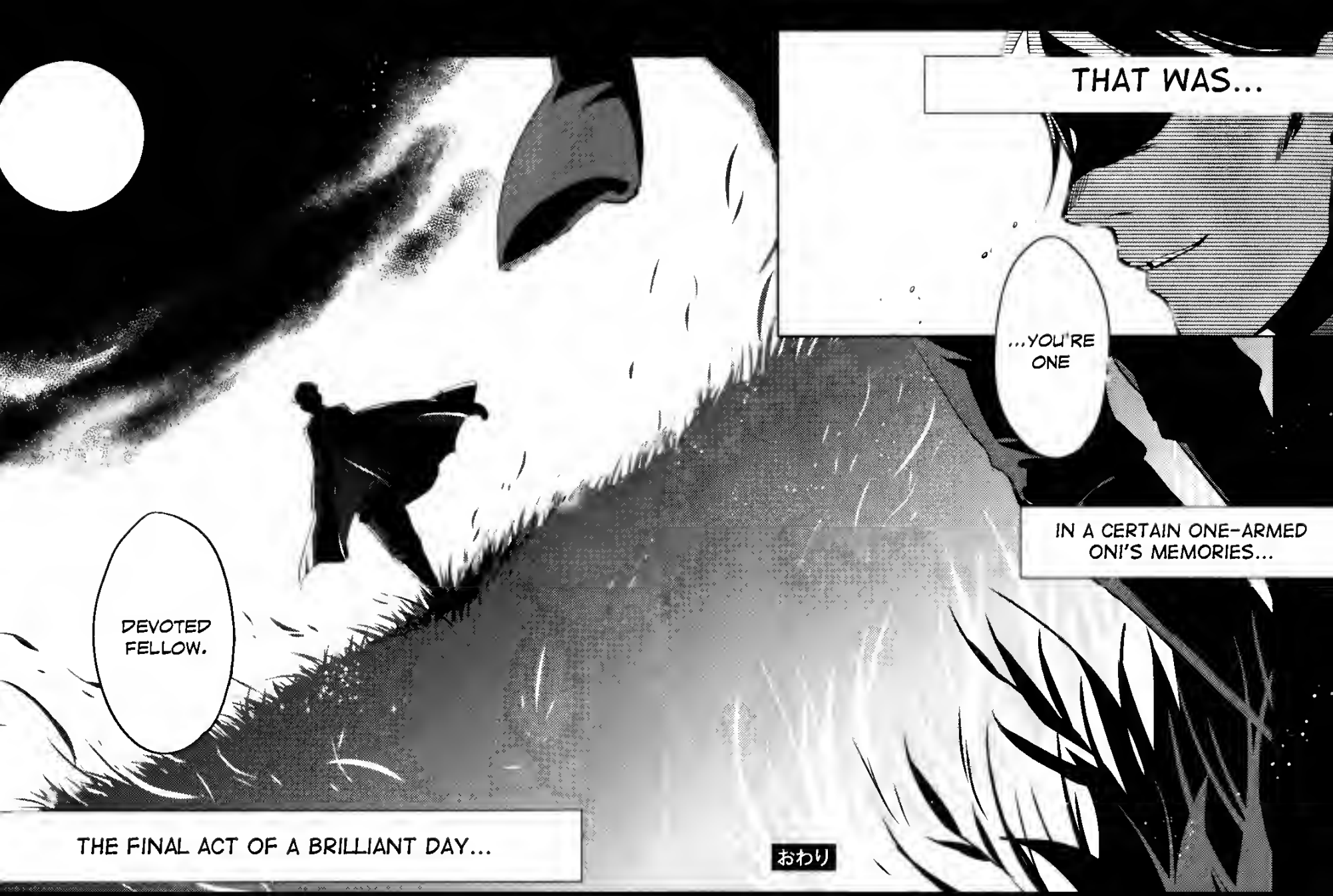


第15話 おわり

Moonlit Memories
THIS IS A TALE OF DECADES PRIOR...
...ARE YOU GOING?
HE IS DEAD, YOU KNOW.
.....
...I'M GOING.
I MADE A PROMISE.

HE AWAITS.
ON THE OTHER SIDE OF COUNTLESS YEARS AND EXPERIENCES...
...I SEE.
SOUNDS LIKE IT'S GOING TO BE A LONG TRIP.
... YES.

HERE IS WHERE WE PART WAYS.
BE WELL, ALRIGHT?
HONESTLY ...


THAT WAS...
...YOU'RE ONE
IN A CERTAIN ONE-ARMED ONI'S MEMORIES...
DEVOTED FELLOW.
THE FINAL ACT OF A BRILLIANT DAY...
おわり

東京
レイヴンズ
TOKYO RAVENS

TOKYO RAVENS

きみのシキガミになる

東京レイヴンズ

大ヒット中！

ファンタジア文庫より原作小説
1～5巻絶賛発売中！

『ドラゴンマガジン』（富士見書房 奇数月20日発売）連載中

著：あざの耕平
イラスト：すみ兵

富士見書房

SWORD ART ONLINE
THAT PROMISE IS THE START OF EVERYTHING!

Kadokawa Comics A

角川コミックス・エース

東京レイヴンズ③

原作	漫画	キャラクター原案
あざの耕平	鈴見敦	すみ兵

2011年7月26日初版発行

発行者
新名　新

発行　株式会社角川書店
〒102-8078 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8663(編集)
発売　株式会社角川グループパブリッシング
〒102-8177 東京都千代田区富士見2-13-3　電話／(03)3238-8521(営業)
http://www.kadokawa.co.jp

装幀・デザイン
関 善之＋青山 功 for VOLARE inc.

印刷	製本
凸版印刷株式会社	凸版印刷株式会社

初出／『月刊少年エース』'11年4月号～8月号

本書の無断複写・複製・転載を禁じます。落丁・乱丁本は、ご面倒でも角川グループ受注センター読者係宛にお送りください。送料は小社負担でお取り替えいたします。
この物語はフィクションであり、実在の人物・団体名とは関係がございません。

2011 KADOKAWA SHOTEN, Printed in Japan

©Kouhei AZANO/Fujimishobo 2011　©Atsushi SUZUMI 2011
©Sumihei/Fujimishobo 2011
ISBN978-4-04-715736-1 C0979